



# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ EZ2250i / EZ2350i



Руководство пользователя : EZ2250i / EZ2350i  
Версия : версия С  
Дата выпуска : 2012.09.20  
№ изделия : 920-014611-00

## **ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ ПО СВЯЗИ США ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ В АМЕРИКЕ**

Это устройство было испытано и признано соответствующим ограничениям для Класса А цифровых устройств в соответствии с Частью 15 Правил Федеральной комиссии связи. Эти требования установлены с целью обеспечения помехоустойчивости и предотвращения возникновения помех при эксплуатации в условиях коммерческих помещений. Данное устройство генерирует, использует и может излучать энергию на радиочастотах. Будучи установленным и используемым с отклонением от требований инструкции производителя, оно также может стать источником радиопомех. Эксплуатация устройства в жилых помещениях может привести к созданию радиопомех. В этом случае пользователь будет обязан устранить их причину за свой счет.

## **ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ EMS И EMI ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ В ЕВРОПЕ**

Это устройство было испытано и признано соответствующим требованиям в области электромагнитной совместимости, основанным на стандартах EN 55022:1998+A1:2000+A2:2003, CISPR 22, класс А EN 55024:1998+A1:2001+A2:2003, IEC 61000-4 серия EN 61000-3-2 / 2000 & EN 61000-3-3 / 1995. Это устройство также было испытано и признано соответствующим европейскому стандарту EN55022 в области предельных значений как обычных, так и кондуктивных излучений.

## **EZ2250i СЕРИЯ К КОТОРОЙ ОТНОСИТСЯ ДАННАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ СЛЕДУЮЩИХ СТАНДАРТОВ**

EN55022 : 1998, CISPR 22, класс А / EN55024 : 1998 / IEC 61000-4 серийный / EN61000-3-2 : 2000 / EN 6100-3-3 : 1995 / CFR 47, часть 15/CISPR 22 3-я редакция: 1997, класс А / ANSI C63.4 : 2001 / CNS 13438 / IEC60950-1 : 2005 (EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009) / GB4943 : 2001 / GB9254 : 1998 / GB17625.1 : 2003 / EN60950-1 : 2001

### **ВНИМАНИЕ**

- Неправильная замена батареи влечет опасность взрыва. Заменяйте только на батареи эквивалентного типа, рекомендованные производителем.
- Сдавайте использованные батареи на утилизацию в соответствии с инструкциями производителя.
- Используйте только с указанной моделью источника питания.
- Изменения или модификации, не одобренные в прямой форме стороной, ответственной за соответствие устройства нормативам, могут привести к лишению пользователя юридических прав на эксплуатацию данного устройства.

# Инструкции по технике безопасности

Внимательно прочтите нижеприведенные инструкции.

1. Берегите устройство от влажности.
2. Перед подключением устройства к электрической розетке проверьте напряжение источника питания.
3. Перед вставкой штекера питания в гнездо питания убедитесь, что принтер отключен.
4. Во избежание повреждений от возможных кратковременных скачков напряжения рекомендуется подключить принтер к стабилизатору напряжения.
5. Во избежание поражения электрическим током на устройство не должны попадать жидкости.
6. В целях безопасности и сохранения гарантии устройство должны открывать только специалисты по обслуживанию, обладающие соответствующей квалификацией.
7. Ни в коем случае не следует выполнять ремонт или отладку устройства, находящегося под напряжением.

<b>1. СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ .....</b>	<b>3</b>
1-3. Знакомство с принтером .....	5
<b>2. ПОДГОТОВКА ПРИНТЕРА К РАБОТЕ .....</b>	<b>7</b>
2-1. Загрузка рулона этикеток .....	7
2-2. Загрузка ленты .....	10
2-3. Подключение принтера к управляющему компьютеру .....	11
2-4. Установка драйвера принтера и GoLabel .....	12
<b>3. НАСТРОЙКА ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ И РАБОТА С НЕЙ... ..</b>	<b>17</b>
3-1. Панель управления .....	17
3-2. Вводные сведения о ЖК-интерфейсе .....	18
3-3. Функции ЖК-интерфейса .....	23
3-4. Калибровка этикеток и самотестирование .....	27
3-5. Предупреждения об ошибках .....	29
3-6. USB-хост .....	31
<b>4. NETSETTING ДЛЯ ETHERNET .....</b>	<b>33</b>
4-1. Установка программного обеспечения NetSetting .....	33
4-2. Интерфейс NetSetting .....	34
<b>5. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ .....</b>	<b>41</b>
5-1. Внутреннее перемоточное устройство .....	41
5-2. Установка направляющей перемотки .....	43
5-3. Отделитель .....	44
5-4. Установка резака .....	46
5-5. Установка параллельного адаптера .....	48
<b>6. ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА .....</b>	<b>50</b>
6-1. Установка/удаление модуля печатающей головки .....	50
6-2. Регулировка линии печати .....	51
6-3. Регулировка натяжения ленты .....	52
6-4. Очистка термической печатающей головки .....	53
6-5. Регулировка баланса и натяжения на печатающей головке .....	54
6-6. Настройка щитка ленты .....	55
6-7. Регулировка резака .....	56
6-8. Устранение неисправностей .....	57
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ .....</b>	<b>58</b>
А. Интерфейсы .....	58
Б. Работа с файлами .....	60

# 1. Содержимое упаковки

Убедитесь, что в набор поставки принтера входит следующее:

- ◆ Принтер штрих кодов
- ◆ Кабель питания
- ◆ Кабель USB
- ◆ Материал для этикеток
- ◆ Лента
- ◆ Пустая втулка для ленты
- ◆ Краткое руководство
- ◆ Компакт-диск (с программой для работы с этикетками GoLabel / руководством пользователя)

## 1-2. Технические характеристики

Модель	EZ2250i	EZ2350i
Метод печати	Термоперенос / прямая термопечать	
Разрешение	203 точки на дюйм (8 точек/мм)	300 точки на дюйм (12 точек/мм)
Скорость печати	7 дюймов в секунду (177 мм/с)	5 дюймов в секунду (127 мм/с)
Ширина печати	4,09 дюйма (104 мм)	
Длина печати	Мин. 0,16 дюйма (4 мм)** ; Макс. 100 дюймов (2540 мм)	Мин. 0,16 дюйма (4 мм)** ; Макс. 45 дюймов (1143 мм)
Память	8 МБ флэш-накопитель (4МБ для данных пользователя); 16 МБ SDRAM	
Тип датчика	Смещаемый рефлекторный датчик и пропускаемый датчик, установлены слева.	
Носитель	<p>Типы: непрерывная лента, этикетки с расстояниями, отслеживание черных меток и перфорированное отверстие; длина метки устанавливается автоматическим обнаружением или программированием.</p> <p>Ширина (отрыв): 1 дюйм (25,4 мм) мин. – 4,64 дюйма (118 мм) макс.</p> <p>Ширина (резак): 4,61 дюйма (117 мм) макс.</p> <p>Ширина (устройство для съема / обратная перемотка): 4,64 дюйма (118 мм) макс.</p> <p>Толщина: 0,003 дюйма (0,06 мм) мин. – 0,01 дюйма (0,25 мм) макс.</p> <p>Диаметр рулона этикеток: макс. 8 дюймов (203,2 мм) со втулкой в 3 дюйма (76,2 мм) / макс. 6 дюймов (152,4 мм) со втулкой в 1,5 дюйма (38,1 мм)</p> <p>Диаметр втулки: 1,5 дюйма (38,1 мм) - 3 дюйма (76,2 мм)</p>	
Лента	<p>Типы: Восковая, восковая/резиновая, резиновая</p> <p>Длина: 1471 дюйм (450 м)</p> <p>Ширина: 1,18 дюйма (30 мм) мин. – 4,33 дюйма (30 мм -110 мм) макс.</p> <p>Диаметр рулона ленты: 2,99 дюйма (76 мм)</p> <p>Диаметр втулки: 1 дюйм (25,4 мм)</p> <p>Автоматическое нанесение чернил внутри и снаружи</p>	
Управляющий язык принтера	EZPL, GEPL, GZPL, автоматическое переключение	
Программное обеспечение	<p>Программа для дизайна этикеток: GoLabel (только для EZPL)</p> <p>Драйвер: Windows 2000, XP, Vista, 7, Windows Server 2003 и 2008</p> <p>Библиотека DLL: Windows 2000, XP и Vista</p>	
Встроенные гарнитуры шрифтов	<p>Растровые шрифты: 6, 8, 10, 12, 14, 18, 24, 30, 16X26, а также OCR A и B</p> <p>Растровые шрифты, которые можно поворачивать на 90°, 180°, 270°, отдельные символы можно поворачивать на 90°, 180°, 270°</p> <p>Растровые шрифты, размер которых по горизонтали и вертикали можно увеличивать в 8 раз</p> <p>Масштабируемые шрифты, которые можно поворачивать на 90°, 180°, 270°</p>	
Загрузите шрифты	<p>Растровые шрифты, которые можно поворачивать на 90°, 180°, 270°, отдельные символы можно поворачивать на 90°, 180°, 270°</p> <p>Азиатские шрифты, которые можно поворачивать на 90°, 180°, 270° и увеличивать размер по горизонтали и вертикали в 8 раз</p> <p>Масштабируемые шрифты, которые можно поворачивать на 90°, 180°, 270°</p>	
Штрихкоды	<p>Линейные штрихкоды: Code 39, Code 93, EAN 8 /13 (дополнения 2 и 5), UPC A/E (дополнения 2 и 5), I 2 из 5 и I 2 из 5 с обозначением перевозчика, Codabar, Code 128 (поднаборы A, B, C), EAN 128, RPS 128, UCC 128, UCC/EAN-128 K-Mart, Random Weight, Post NET, ITF 14, Китайский почтовый код, HIBC, MSI, Plessey, Telepen, FIM и GS1 DataBar.</p> <p>Двухмерные штрихкоды: PDF417, Datamatrix, MaxiCode, QR, Micro PDF417, Micro QR и Aztec Code.</p>	
Кодовые страницы	<p>CP 437, 850, 851, 852, 855, 857, 860, 861, 862, 863, 865, 866, 869, 737</p> <p>WINDOWS 1250, 1251, 1252, 1253, 1254, 1255, 1257</p> <p>Юникод (UTF8, UTF16)</p>	
Графика	Встроенные типы файлов графики – BMP и PCX. Прочие графические форматы загружаются из программного обеспечения.	
Интерфейсы	<p>Устройство USB (тип B)</p> <p>Последовательный порт: RS-232 (DB-9)</p> <p>USB-хост</p> <p>Порт Ethernet IEEE 802.3 10/100Base-Tx (RJ-45)</p>	

Модель	EZ2250i	EZ2350i
Метод печати	Термоперенос / прямая термопечать	
Панель управления	Цветной ЖК-дисплей TFT с кнопкой навигации Кнопка калибровки Кнопка включения/выключения питания	
Часы истинного времени	Стандартные	
Питание	Автоматическое переключение 100-240 ВАХ, 50-60 Гц	
Требования к среде	Допустимая температура эксплуатации: от 41°F до 104°F (от 5°C до 40°C) Допустимая температура хранения: от -4 F до 122 F (от -20°C до 50°C)	
Влажность	Эксплуатация: 30-85%, без конденсации. Хранение: 10-90%, без конденсации.	
Официальные разрешения	CE(EMC), FCC класс A, CB, cUL, CCC	
Размеры	Длина: 20,15 дюймов (512 мм) Высота: 11,45 дюймов (291 мм) Ширина: 10,78 дюймов (274 мм)	
Масса	33 фунта (15 кг), без расходуемых материалов	
Возможные дополнительные компоненты	Резак Внутреннее устройство для перемотки с отделителем Переходной модуль параллельного порта (36-штырьковый гнездовой контакт Centronic) Интерфейс аппликатора (1 вход, 3 выхода, мощность 500 мА @ 5 В для основы проекта). Внешний держатель рулона этикеток для рулонов внешним диаметром 10 дюймов (250 мм) Внешнее перемоточное устройство для этикеток	

*\*Технические характеристики могут изменяться без уведомления. Наименования всех компаний и/или продуктов являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев.*

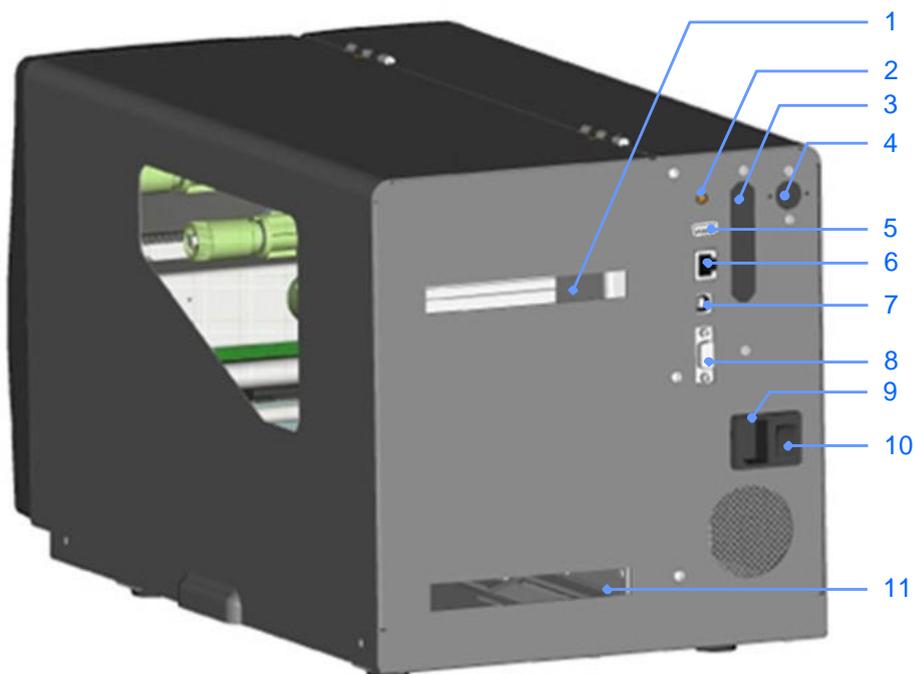
*\*\* Соответствие характеристикам минимальной высоты печати и максимальной скорости печати может зависеть от отклонений в характеристиках нестандартных материалов, таких как тип этикетки, толщина, промежутки, конструкция подложки и т.д. Godex охотно выполнит тестирование нестандартных материалов на предмет минимальной высоты печати и максимальной скорости печати..*

## 1-3. Знакомство с принтером

### Внешний вид

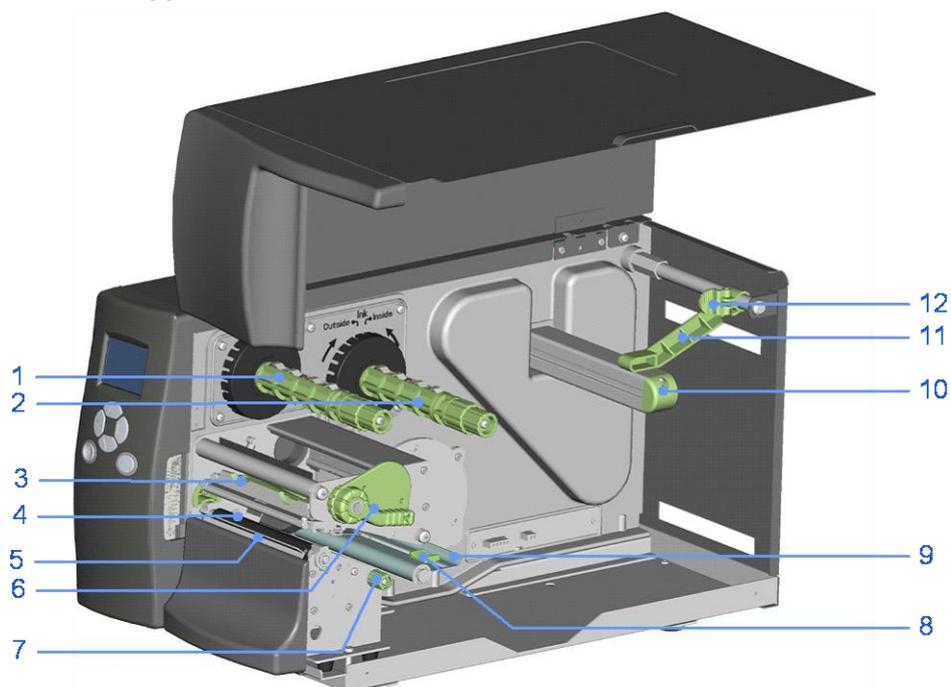


1.	Панель управления
2.	Нижняя крышка
3.	Окно просмотра
4.	Крышка принтера

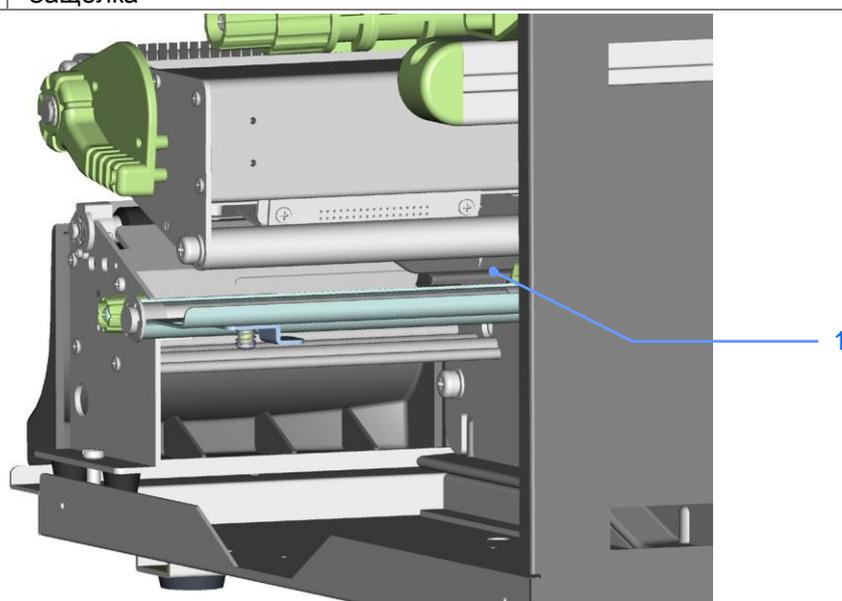


1.	Паз ввода для непрерывной ленты этикеток
2.	Кнопка автоматической калибровки
3.	Параллельный порт (не входящий в стандартный комплект)
4.	Интерфейс аппликатора (не входящий в стандартный комплект)
5.	USB-хост
6.	Порт Ethernet
7.	USB-порт
8.	Последовательный порт (RS-9)
9.	Гнездо питания
10.	Выключатель
11.	Паз ввода для непрерывной ленты этикеток

## Внутренний вид



1.	Узел перемотки ленты
2.	Узел подачи ленты
3.	Механизм печати
4.	Опорный валик
5.	Отрывная пластина
6.	Рычаг разблокировки для печатающей головки
7.	Колесико регулировки для датчика
8.	Направляющая для бумаги
9.	Направляющая натяжения для этикеток
10.	Узел подачи этикеток
11.	Направляющая рулона этикеток
12.	Защелка



1.	Передвижной датчик
----	--------------------

## 2. Подготовка принтера к работе

Данный принтер поддерживает следующие методы печати:

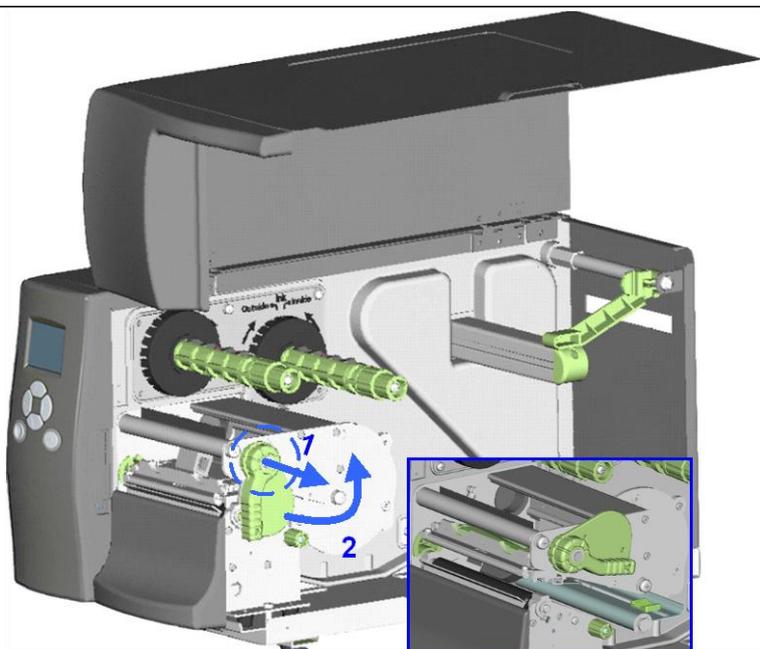
Печать с термопереносом (ТТР)	Требует ленты для передачи печатаемого изображения на материал.
Прямая термопечать (ДТР)	Не требует ленты, только термочувствительной бумаги.

Проверьте, какой метод печати используется, и соответственно измените настройки в драйвере принтера, меню принтера и/или программном обеспечении.

### 2-1. Загрузка рулона этикеток

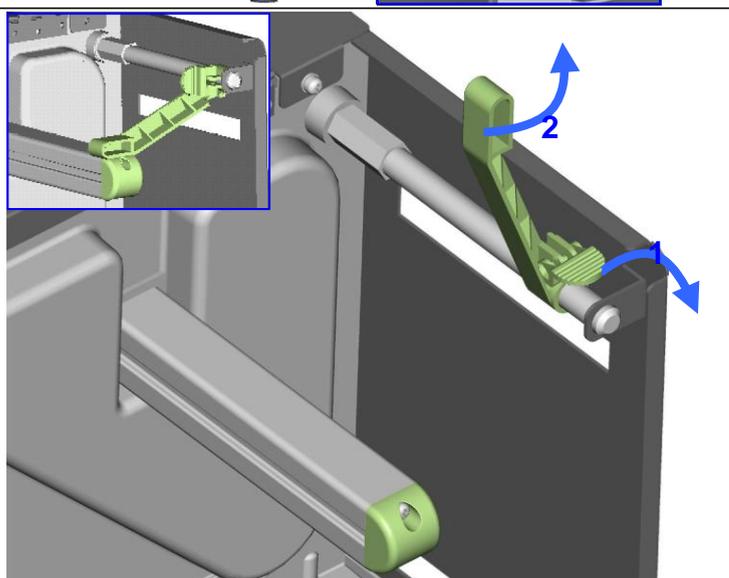
1. Установите принтер на плоской поверхности и откройте крышку принтера.

2. Отведите рычаг разблокировки печатающей головки, как показано на рисунке (1), и поверните его против часовой стрелки в верхнее правое положение (2).



3. Отведите рычаг разблокировки для направляющей рулона этикеток вправо, как показывает синяя стрелка 1.

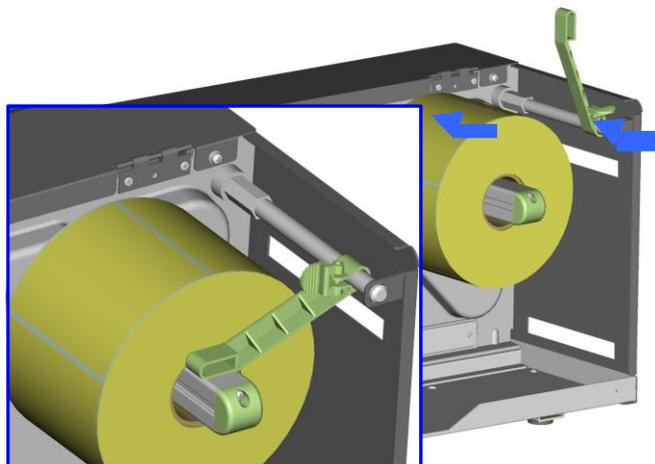
4. Теперь передвиньте направляющую рулона этикеток вперед и сложите ее, как показывает синяя стрелка 2.



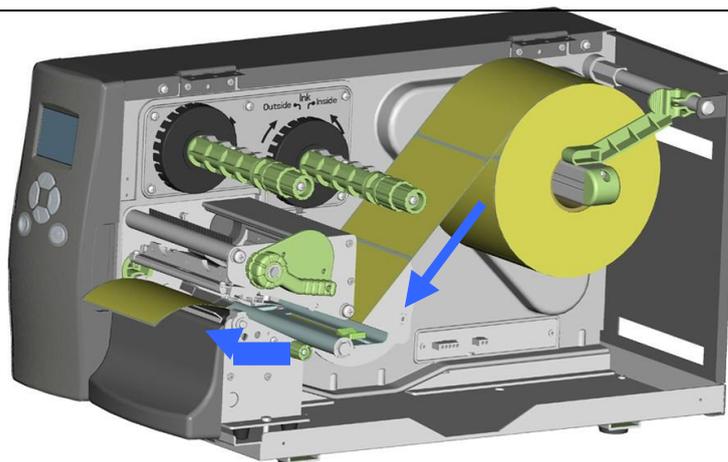
5. Поместите рулон этикеток на узел подачи этикеток, протолкнув его так, чтобы он касался корпуса принтера. (Не давите слишком сильно, чтобы не повредить материал для этикеток).

6. Верните направляющую рулона этикеток в нижнее положение и прижмите ее к рулону этикеток.

**【Примечание】** При перемещении направляющей рулона этикеток держите ее только за тот конец, который присоединяется к креплению, а не за верх.

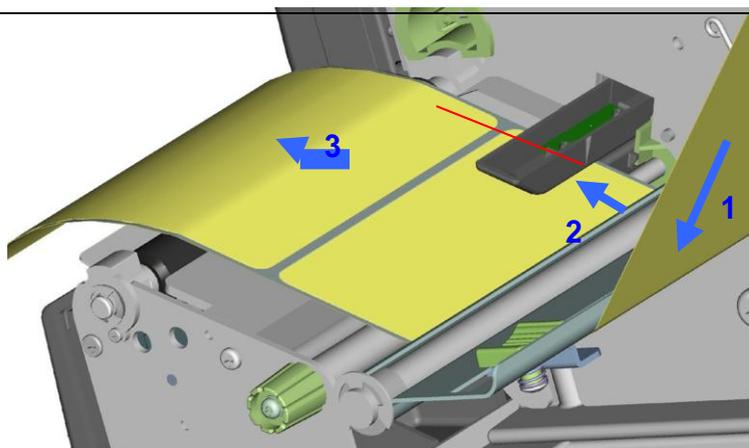


7. Загрузите рулон этикеток в принтер, как показано на иллюстрации. Проведите его через принтер, как показывают синие стрелки.



8. Протяните материал для этикеток через датчик и до отрывной пластины.

**【Примечание】** Не забудьте установить передвижной датчик на работу с расстояниями, черными метками или отверстиями-метками, изменяя его положение с помощью колесика регулировки.



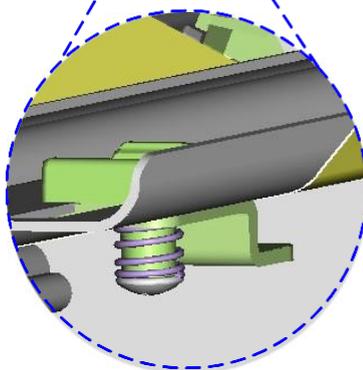
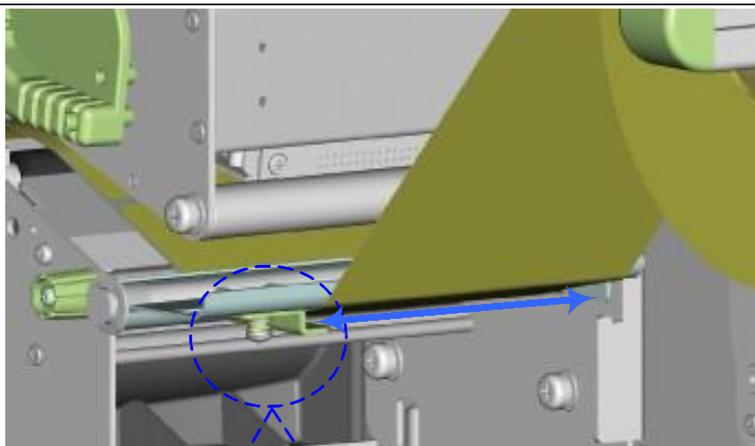
9. Этикетки проходят между стенкой корпуса принтера и регулируемой направляющей для бумаги.

**【Примечание】**

*Протяните этикетки через принтер, как показано на иллюстрации.*

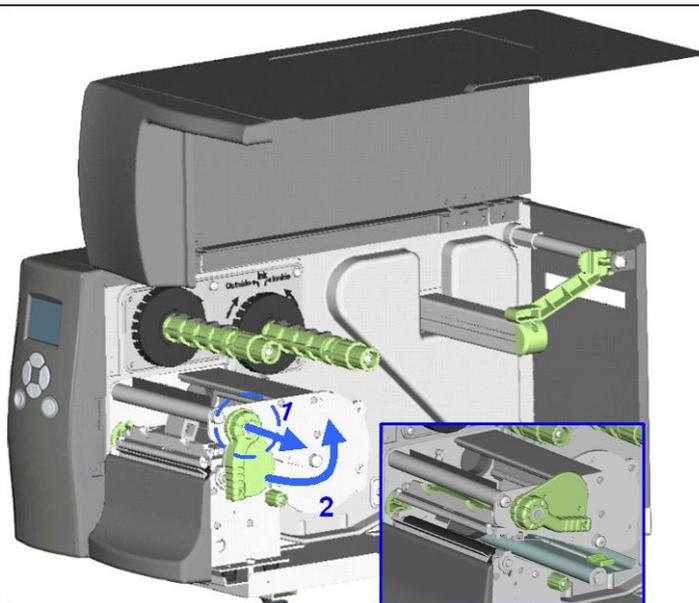
10. Верните рычаг разблокировки печатающей головки в его исходное положение.

11. Затем закройте крышку принтера.

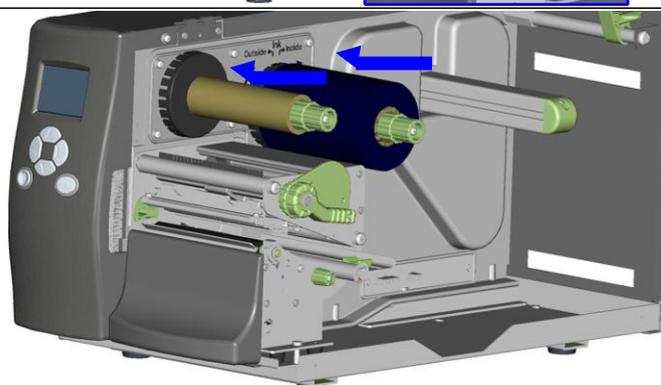


## 2-2. Загрузка ленты

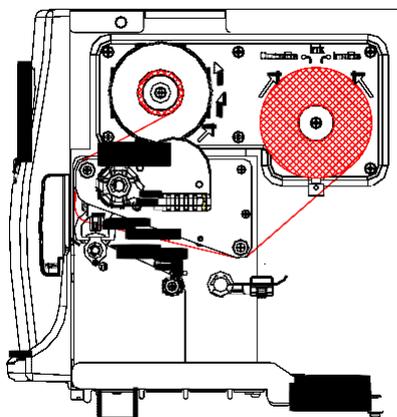
1. Установите принтер на плоской поверхности и откройте крышку принтера.
2. Отведите рычаг разблокировки печатающей головки, как показано на рисунке (1), и поверните его против часовой стрелки в верхнее правое положение (2).



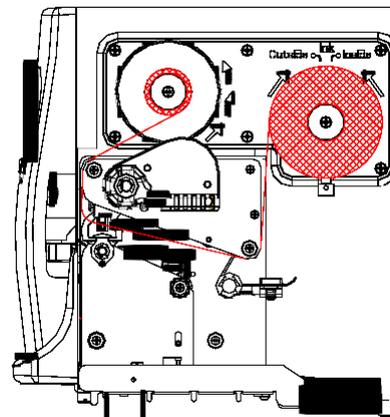
3. Поместите новую ленту на узел подачи ленты. Затем разместите пустую втулку для ленты на узел перемотки ленты.
4. Две иллюстрации справа показывают, как установить ленту в зависимости от ее типа (чернила по внешней стороне или по внутренней).



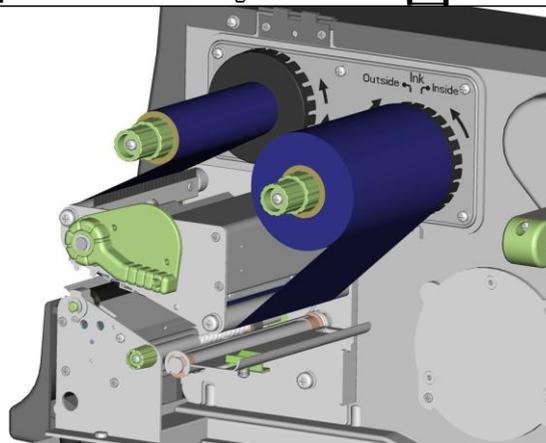
Чернила по внутренней стороне



Чернила по внешней стороне



5. Протяните ленту под печатающей головкой и обратно на другой стороне. Прикрепите ее к пустому сердечнику для ленты.

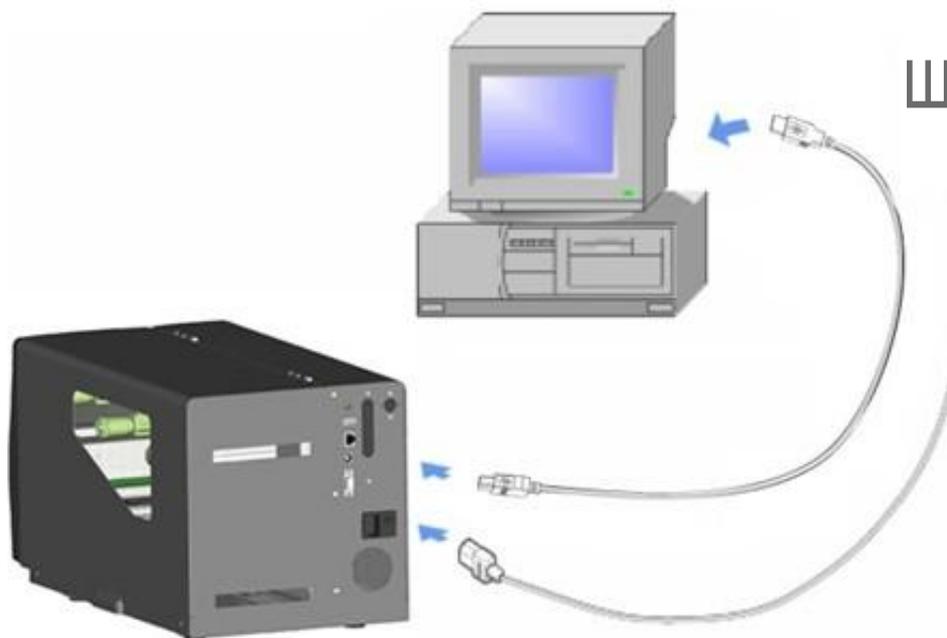


***[Примечание]***

***Не проводите ленту под датчиком.***

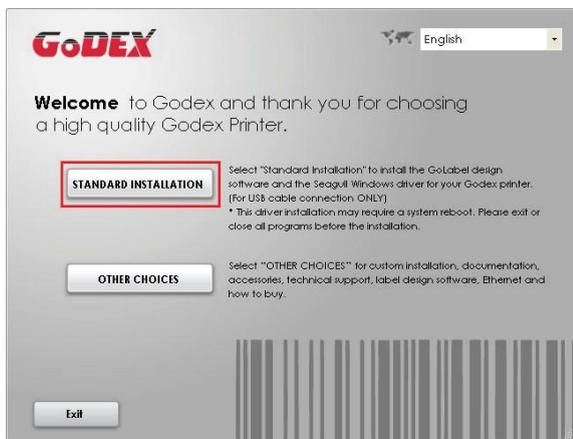
## 2-3. Подключение принтера к управляющему компьютеру

1. Убедитесь, что принтер отключен.
2. Вставьте кабель питания в сетевой блок питания и подключите последний к принтеру.
3. Подключите кабель USB к принтеру и управляющему компьютеру.
4. Включите принтер. Должна загореться панель управления.



## 2.4 Установка драйвера принтера и GoLabel с помощью компакт-диска Super Wizard

1. Вставьте компакт-диск Super Wizard в дисковод компакт-дисков/DVD-дисков на управляющем компьютере. Окно программы появится автоматически. Сначала будет выведен экран приветствия. На экране приветствия выберите "Стандартная установка".



2. Мастер попросит убедиться, что кабели USB и питания подключены и что питание включено. Убедитесь, что это сделано, и щелкните "Далее".



3. На следующем экране можно будет увидеть "Установить программное обеспечение GoLabel и драйвер Windows". Щелкните "Далее", чтобы продолжить.



### Примечание

- \* Если программа Super Wizard не запустилась автоматически, можно включить настройку "Автозапуск" для своего драйвера компакт-дисков/DVD-дисков или дважды щелкнуть значок драйвера компакт-дисков /DVD-дисков для запуска программы.

4. В ходе установки драйвера принтера и GoLabel на экране будет отображаться индикатор выполнения.



5. По завершении установки можно приступить к созданию и печати этикеток с помощью GoLabel или посредством драйвера принтера.



6. В качестве дополнительных действий можно распечатать тестовую этикетку или зарегистрировать свой принтер в ходе процедуры "Стандартной установки".

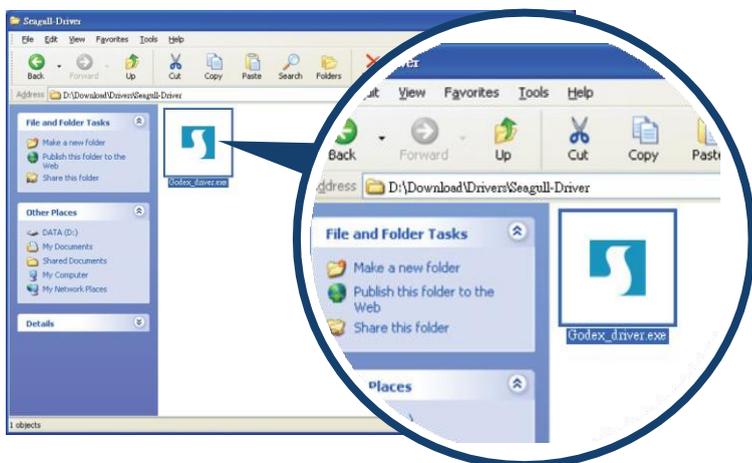


## Примечание

- \* Если необходимы дополнительные материалы, средства или справочные документы, их также можно будет найти на компакт-диске Super Wizard. Просто щелкните "Прочее" на экране приветствия для доступа к этим файлам.

## Установка драйвера принтера прямо из папки на компакт-диске

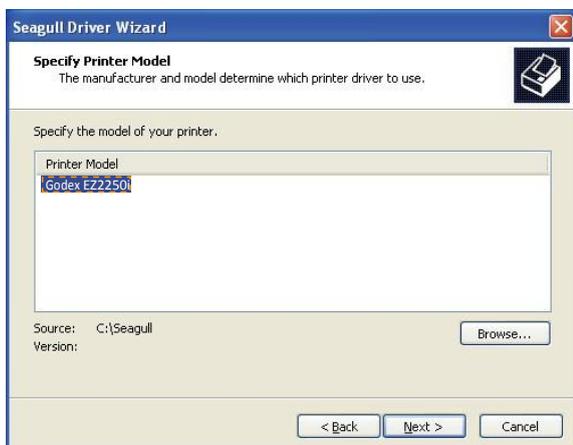
1. Вставьте компакт-диск продукта в дисковод компакт-дисков/DVD-дисков на управляющем компьютере и откройте папку "Драйверы Seagull" на компакт-диске. Выберите значок для файла драйвера и щелкните его, чтобы начать установку.



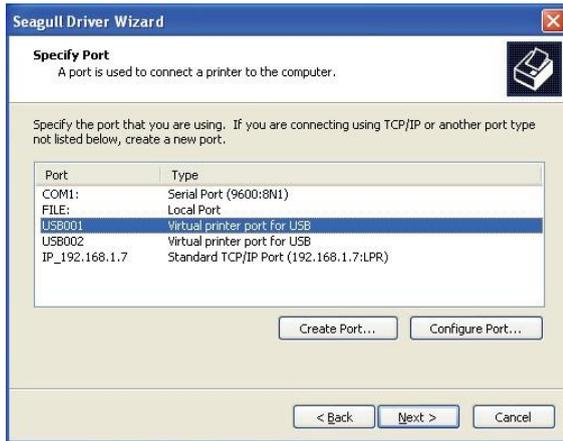
2. Следуйте инструкциям на экране. Мастер драйверов проведет вас через процедуру установки. Выберите "Установить драйверы принтера".



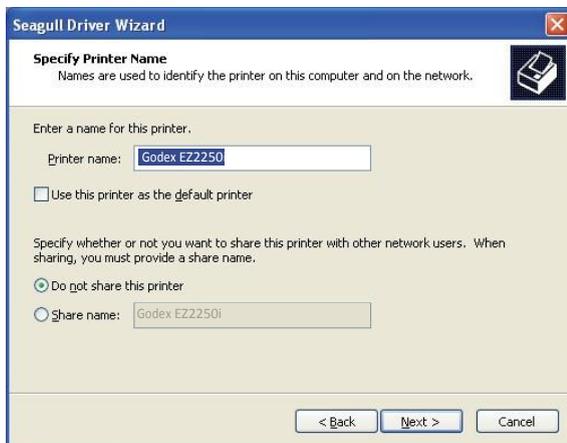
3. Укажите модель своего принтера.



4. Укажите порт, используемый для подключения принтера к управляющему компьютеру.



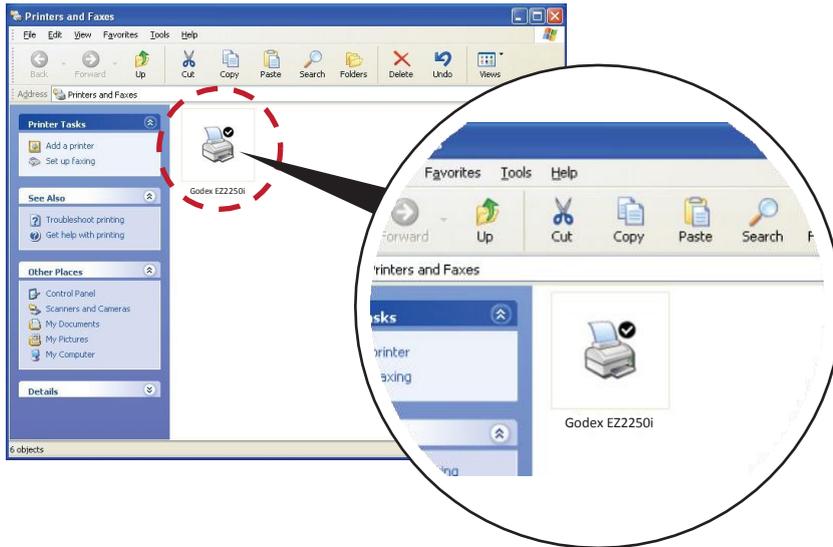
5. Введите имя принтера и назначьте ему необходимые права.



6. По завершении установки будет выведена сводка настроек принтера. Проверьте, верны ли настройки принтера, и щелкните "Готово", чтобы приступить к копированию файлов драйвера. Подождите окончания копирования и завершите установку.



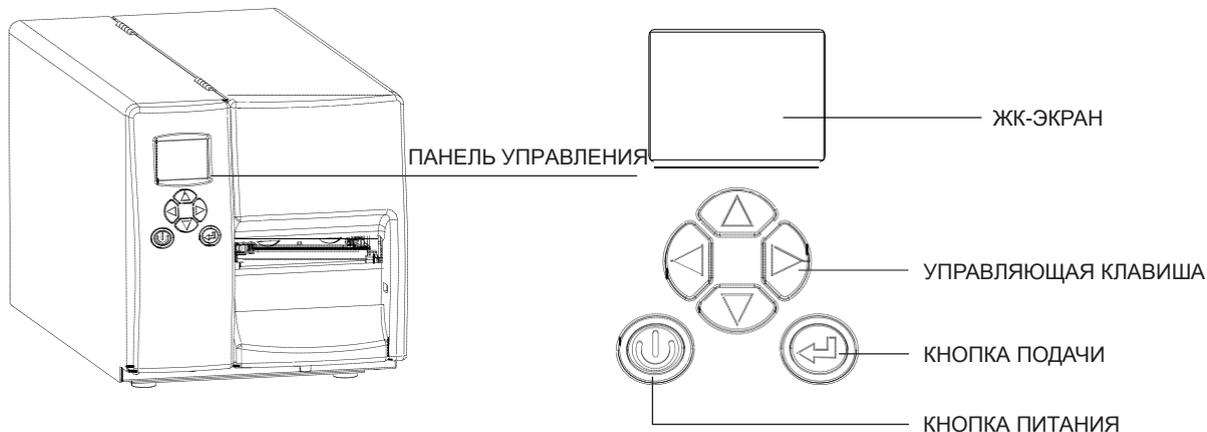
7. По завершении установки драйвера новый принтер должен стать видимым в папке "Принтеры и факсы".



## 3. Настройка панели управления и работа с ней

### 3-1. Панель управления

Вводные сведения о панели управления



#### Кнопка питания

Нажатие кнопки питания включает принтер и выводит СТАРТОВЫЙ ЭКРАН. Если принтер находится в состоянии готовности к печати, на ЖК-экране должно отобразиться сообщение "ГОТОВ".

Когда принтер включен, нажмите кнопку питания и удерживайте ее в течении 3 секунд, чтобы отключить принтер.

#### Кнопка подачи

При нажатии кнопки подачи принтер перемещает этикетку в установленное положение остановки. В случае использования непрерывной ленты этикеток, материал для этикеток будет продвигаться, пока кнопка подачи не отпущена.

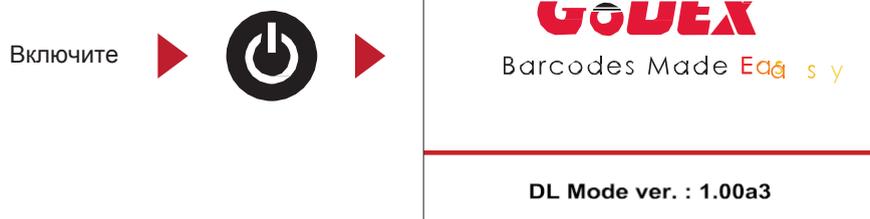
В случае использования отдельных этикеток, нажатие кнопки подачи переместит только одну этикетку.

Если этикетка не остановится в правильном положении, необходимо будет запустить функцию автоматического обнаружения на материале для этикеток, обратитесь к разделу 3-4 "Калибровка этикеток и самотестирование".

## 3-2. Вводные сведения о ЖК-интерфейсе

### Начало работы

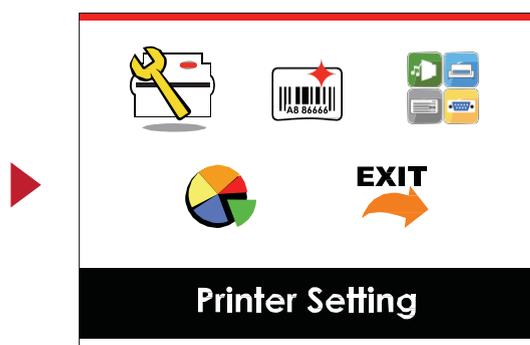
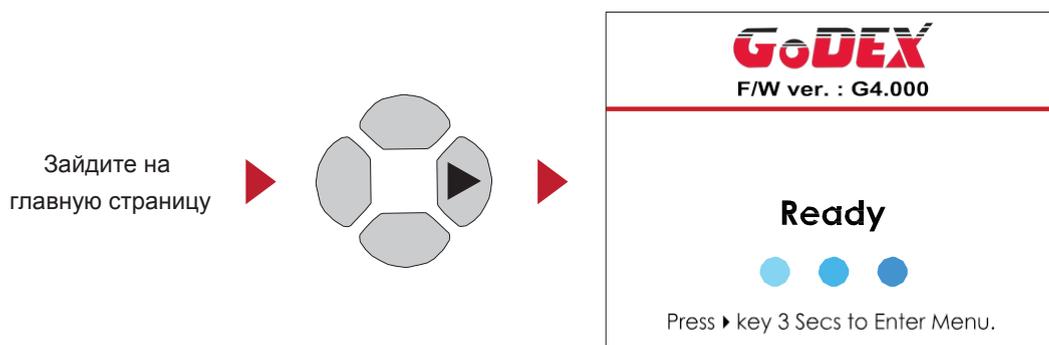
Нажатие кнопки питания включает принтер и выводит СТАРТОВЫЙ ЭКРАН.



Если принтер находится в состоянии готовности к печати, на ЖК-экране должно отобразиться сообщение "Готов".

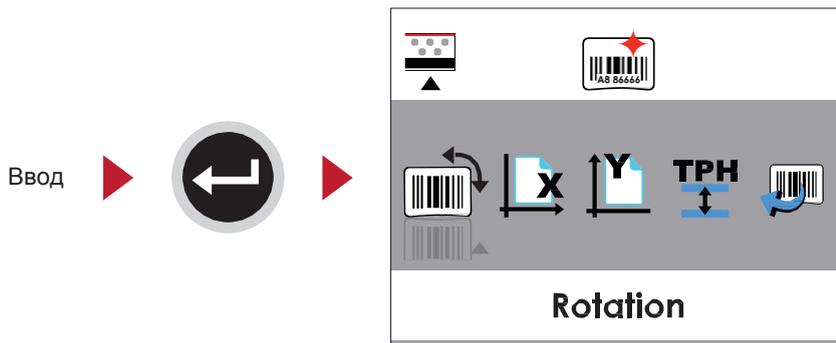
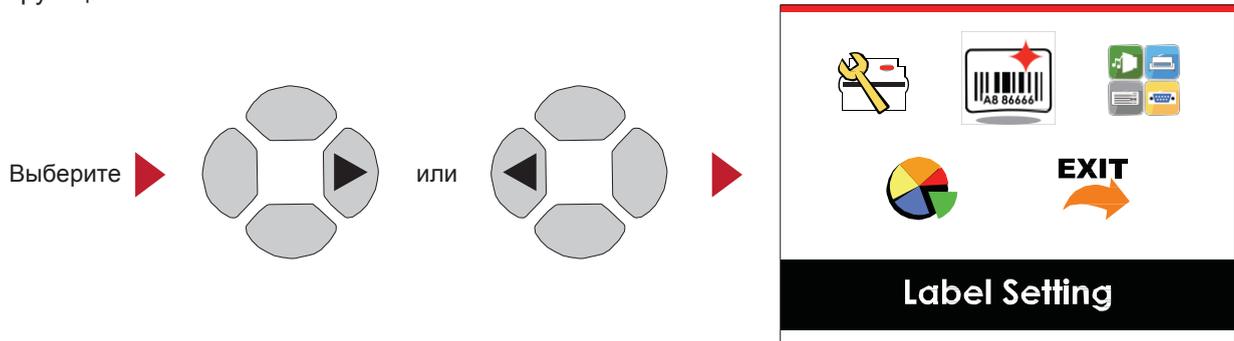


Продолжайте нажимать кнопку 4 и подождите, пока таймер не заполнится. После этого ЖК-интерфейс превратится в ГЛАВНУЮ СТРАНИЦУ для РЕЖИМА НАСТРОЙКИ. В РЕЖИМЕ НАСТРОЙКИ можно выполнять настройки для различных функций.

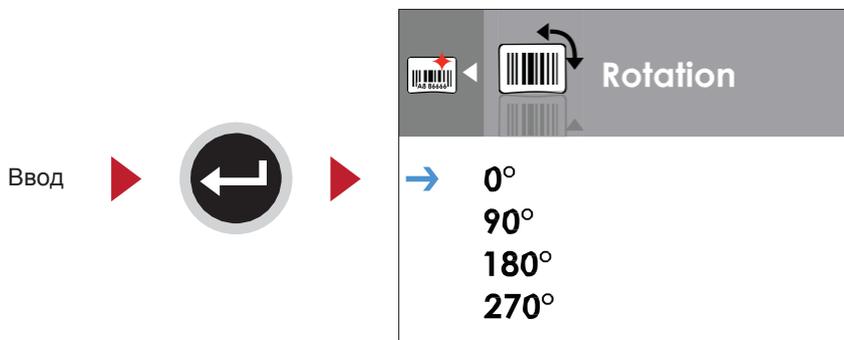
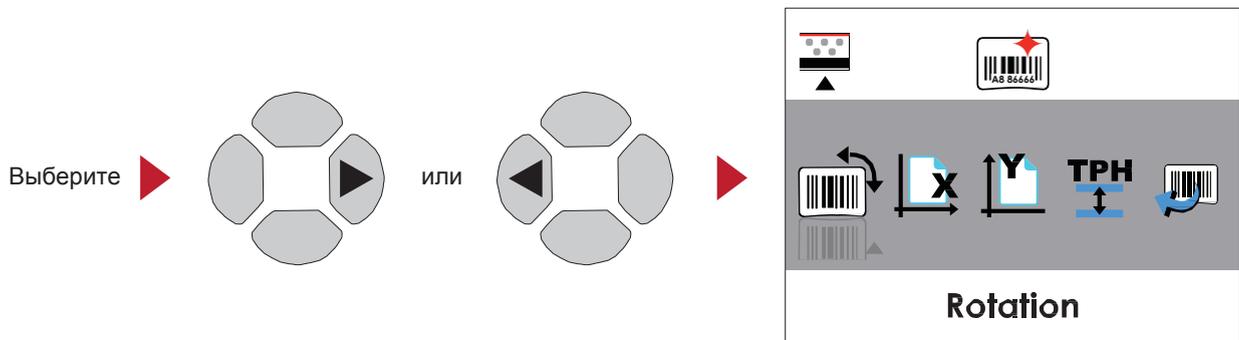


## Операции на странице настроек

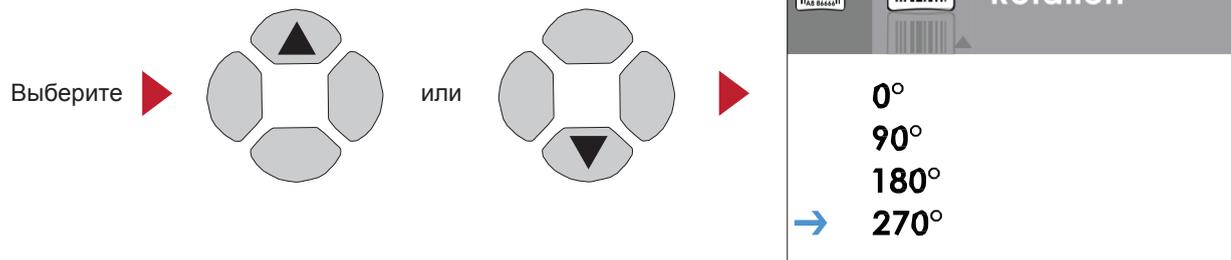
На ГЛАВНОЙ СТРАНИЦЕ нажимайте кнопку ▶ или ◀ для перемещения курсора, чтобы выбрать функции. Выберите намеченную функцию и нажмите кнопку подачи, чтобы зайти на СТРАНИЦЫ НАСТРОЕК для этой функции.



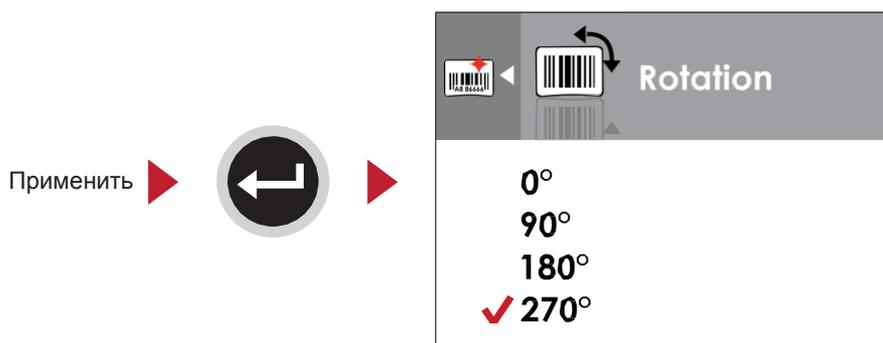
На СТРАНИЦАХ НАСТРОЕК пользуйтесь кнопками 4 или 3 для выбора настраиваемых параметров. Выберите намеченную функцию и нажмите кнопку подачи, чтобы зайти на СТРАНИЦЫ НАСТРОЙКИ ЗНАЧЕНИЙ для этой функции.



На СТРАНИЦАХ НАСТРОЙКИ ЗНАЧЕНИЙ пользуйтесь кнопками ▶ или ◀ для изменения значений параметров.



Нажатие кнопки подачи применит выбранное значение параметра, и это значение будет отмечено красной галочкой.



## Примечание

\* Синяя стрелка указывает на выбранное значение.

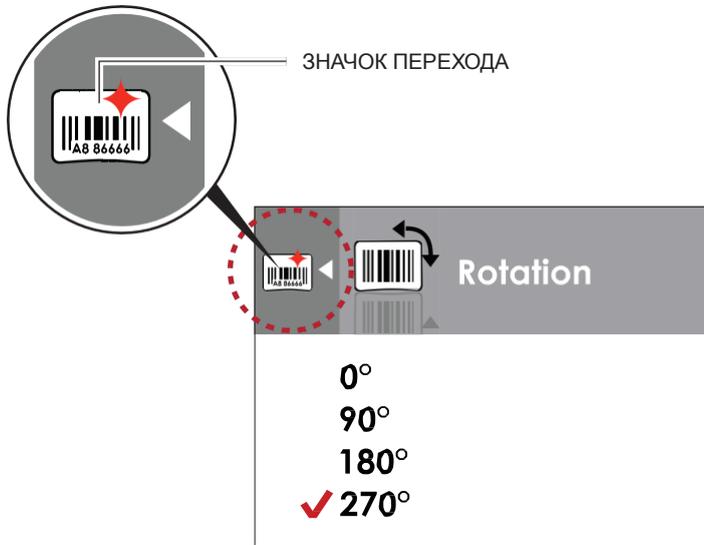


\*\* Красная галочка указывает, что выбранное значение применено.



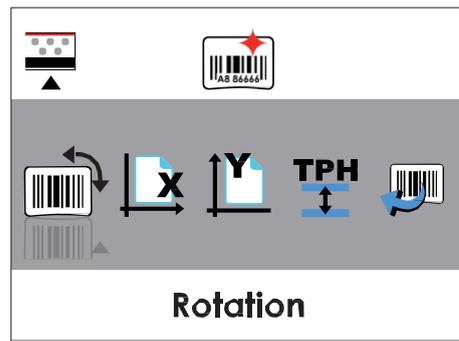
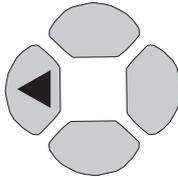
## Выход с текущей страницы в состояние готовности

Значок в верхнем левом углу отображает снимок экрана уровнем выше, а также позволяет вернуться на уровень выше с помощью стрелки влево или стрелки вверх.



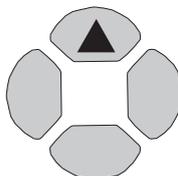
На СТРАНИЦАХ НАСТРОЙКИ ЗНАЧЕНИЙ пользуйтесь кнопкой ▶ для перехода на экран уровнем выше.

Назад на страницу настроек ▶



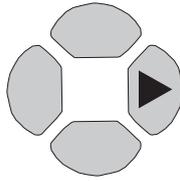
На СТРАНИЦАХ НАСТРОЕК пользуйтесь кнопкой ▲ для возврата на экран ГЛАВНОЙ СТРАНИЦЫ.

Назад на главную страницу ▶

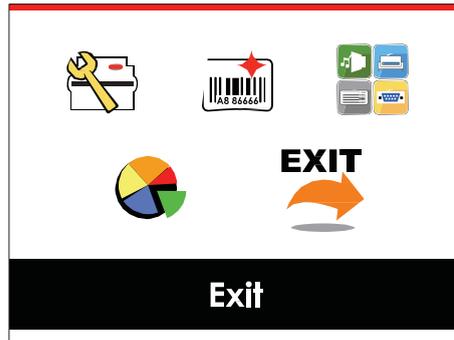
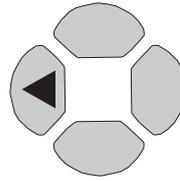


На ГЛАВНОЙ СТРАНИЦЕ выберите значок "ВЫХОД" и нажмите кнопку подачи, чтобы выйти из РЕЖИМА НАСТРОЕК и вернуть принтер в состояние ГОТОВНОСТИ.

ВЫХОД из режима настроек



или



Обратно к состоянию готовности



### 3-3. Функции ЖК-интерфейса

#### Главная страница



Настройка принтера

---

Установка параметров для принтера, напр. скорость печати, темнота. Также включает мастер печати для упрощения печати.

---



Настройка этикеток

---

Установка параметров для печати этикеток, напр. поворот, сдвиг положения печати.

---



Устройство

---

Дополнительные модули и настройки порта подключения.

---



Анализ

---

Функции самодиагностики для принтера, напр. тестирование печатающей головки, печать страницы самопроверки.

---



Выход

---

Выход из режима настроек.

---

## Настройка параметров в режиме настроек



### Настройка принтера

Язык ЖК-дисплея		Английский	
		Немецкий	
		繁體中文	
		□体中文	
Мастер	Скорость	2-5 или 7	
	Темнота	0-19	
	Тип материала		Этикетка с расстояниями
			Этикетка с пометками
			Непрерывная
	Режим принтера		Прямая термопечать
			Термоперенос
	Разрыв Положение	0-40	
	Темнота	0-19	
	Скорость	2-5	
Датчик	Обнаружение материала	Автоматический выбор	
		Прозрачный	
	Тип материала	Отражающий	
		Этикетка с расстояниями	
Режим принтера		Этикетка с пометками	
		Непрерывная	
Разрыв положение		Прямая термопечать	
		Термоперенос	
Верх формы		Применить	
		Отмена	
Настройка		850	
		852	
		437	
		860	
		863	
		865	
		857	
		861	
		862	
		855	
	Кодовая страница		866
			737
			851
			869
			Win 1252
			Win 1250
			Win 1251
		Win 1253	
		Win 1254	
		Win 1255	
	Win 1257		



### Настройка этикеток

Поворот		0°
		90°
		180°
		270°
	Горизонтальный сдвиг	-100 - 100
Вертикальный сдвиг	-100 - 100	
Сдвиг начальной точки	-100 - 100	
Отзыв этикетки		001 Имя формы
		002 Имя формы



## Устройство

Звуковой сигнал		Применить
		Отмена
		Нет
Дополнительный параметр	Вариант	Резак
		Этикетка Отделитель Устройство накладывания
Настройка последовательного порта	Перед печатью	Применить
		Отмена
	Скорость передачи данных	4800 бит/сек
		9600 бит/сек
		19200 бит/сек
		38400 бит/сек
		57600 бит/сек
		115200 бит/сек
	Четность	Нет
		Отрицательная четность
Положительная четность		
Битов данных	7 битов	
	8 битов	
Стоповых битов	1 битов	
	2 битов	
Настройка RTC	Отображение часов	Применить Отмена
	Настройка RTC	ГГГГ/ММ/ДД ЧЧ:ММ:СС



## Анализ

Калибровка		Применить	
		Отмена	
Само тестирование		Применить	
		Отмена	
Тестирование печатающей головки		Применить	
		Отмена	
Сброс к значениям по умолчанию		Применить	
		Отмена	
Очистить память	Формат этикетки	Применить	
		Отмена	
	Графика	Применить	
		Отмена	
	Растровые шрифты	Применить	
		Отмена	
	Шрифты True Type	Применить	
		Отмена	
		Шрифты для азиатских языков	Применить Отмена
		ВСЕ	Применить Отмена



## Выход

Выход

## Состояние ЖК-интерфейса

Когда принтер находится в состоянии ожидания (готовности к печати), на ЖК-интерфейсе отображается "Готов". Печатать можно только при этом состоянии "Готов".



При возникновении любой ошибки принтера на ЖК-экране отобразится экран ошибки, показывающий тип ошибки. Благодаря этому уведомлению соответствующую ошибку можно исправить.



## Определение значка

◀	На уровень выше	Появляется на ЗНАЧКЕ ПЕРЕХОДА страниц настроек. Переносит обратно на уровень выше при нажатии клавиши "ВЛЕВО".
▲	На уровень выше	Появляется на ЗНАЧКЕ ПЕРЕХОДА страниц настройки значений. Переносит обратно на уровень выше при нажатии клавиши "ВВЕРХ".
🔒	Заблокировать	На страницах настройки значений нажмите клавишу "ВПРАВО", чтобы заблокировать значение для предотвращения неожиданных изменений.
🔓	Разблокировать	Нажмите клавишу "ВПРАВО" снова, чтобы разблокировать заблокированное значение.
⬆️	Прокрутка значения	На страницах настройки значений нажмите клавишу "ВВЕРХ" или "ВНИЗ" для прокрутки выбираемых значений.

## 3-4. Калибровка этикеток и самотестирование

### Калибровка этикеток

Принтер может автоматически обнаруживать и сохранять высоту этикетки.

Это означает, что управляющему компьютеру не нужно передавать принтеру высоту этикетки.

### Самотестирование

Функция самотестирования позволяет проверить, работает ли принтер как положено.

Калибровка размера этикеток и самотестирование выполняются следующим образом.

1. Убедитесь, что материал для этикеток вставлен правильно.
2. Выключите принтер.
3. Включите принтер снова, нажав и не отпуская кнопку подачи. Принтер измерит материал для этикеток и сохранит высоту этикетки.
4. После успешного измерения материал для этикеток принтер выполнить печать этикетки для самопроверки.

Содержимое распечатки самотестирования перечислено ниже.

Модель и версия  
Настройка идентификатора USB  
Настройка последовательного порта  
MAC-адрес или порт Ethernet  
Настройка протокола IP  
IP-адрес или порт Ethernet  
Настройка шлюза  
Настройка маски сети

Число установленных модулей DRAM  
Размер буфера изображения  
Количество форм  
Количество графических элементов  
Количество шрифтов  
Количество шрифтов для азиатских языков  
Количество баз данных  
Количество масштабируемых шрифтов  
Объем свободной памяти

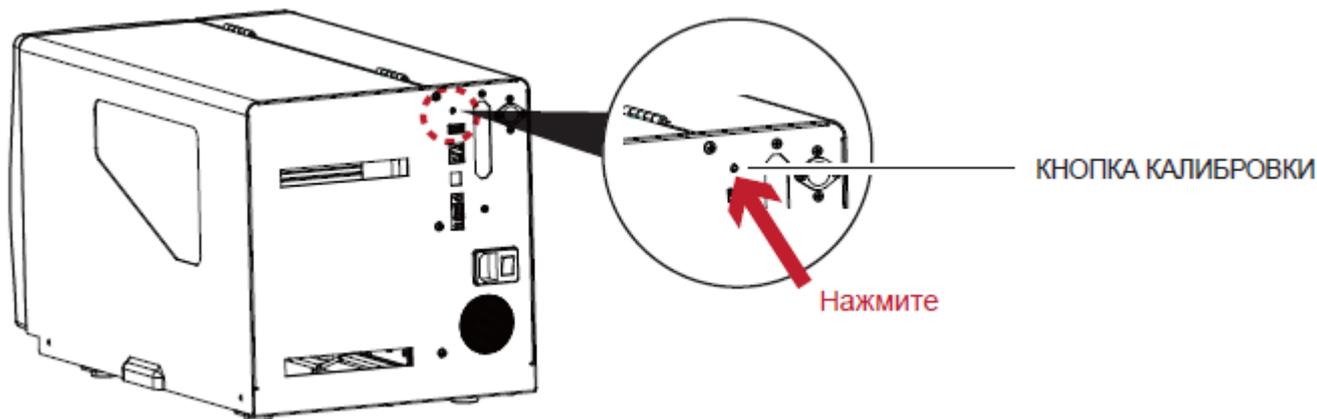
Скорость, плотность, точка привязки, направление печати  
Ширина этикетки, длина формы, положение остановки  
Резак, отделитель, режим  
Настройка датчика  
Кодовая страница

Принтер использует заводские настройки по умолчанию

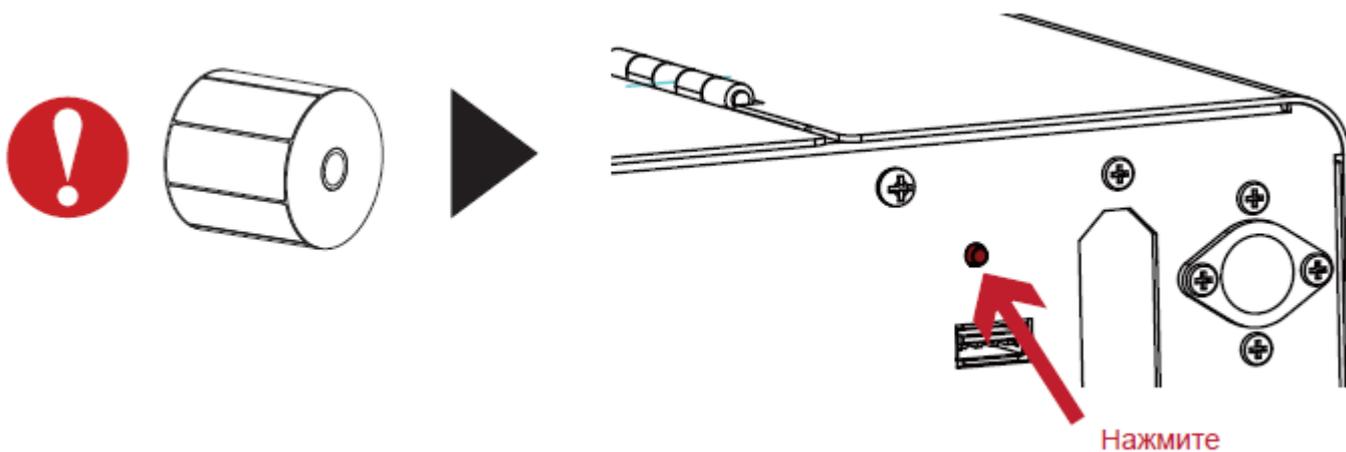
EZ2250i:GX.XXX  
Сер. ном. USB:12345678  
Последовательный порт:96,N,8,1  
MAC-адр.:xx-xx-xx-xx-xx-xx  
Разрешение DHCP  
IP xxx.xxx.xxx.xxx  
Шлюз xxx.xxx.xxx.xxx  
Маска подсети xxx.xxx.xxx.xxx  
#####  
1 модуль DRAM установлен  
Размер буфера изображения:1500 КБ  
0000 ФОРМ(А) В ПАМЯТИ  
0000 ЭЛЕМЕНТ(ОВ) ГРАФИКИ В ПАМЯТИ  
000 ШРИФТ(ОВ) В ПАМЯТИ  
000 ШРИФТ(ОВ) ДЛЯ АЗИАТСКИХ ЯЗЫКОВ В ПАМЯТИ  
000 БАЗ(А) ДАННЫХ В ПАМЯТИ  
000 ШРИФТ(ОВ) TRUETYPE В ПАМЯТИ  
4073 КБ СВОБОДНОЙ ПАМЯТИ  
^S4 ^H8 ^R000 ~R200  
^W102 ^Q100,3 ^E18  
Вариант:^D0 ^O0 ^AD  
Отражающий AD:1.96 2.84 2.49[0.88\_23]  
Страница кода:850  
Состояние по умолчанию=Да

### Кнопка калибровки этикетки

Кнопка на устройстве для выполнения калибровки в случаях, когда принтер сталкивается с "Ошибкой материала" при первом запуске, или для смены этикетки либо полосы на другой тип, например использование этикетки с расстояниями вместо непрерывной или этикетки с черными метками.



Нажмите кнопку С на 2 секунды. Будет выполнено автоматическое обнаружение для калибровки параметров этикетки и ленты.

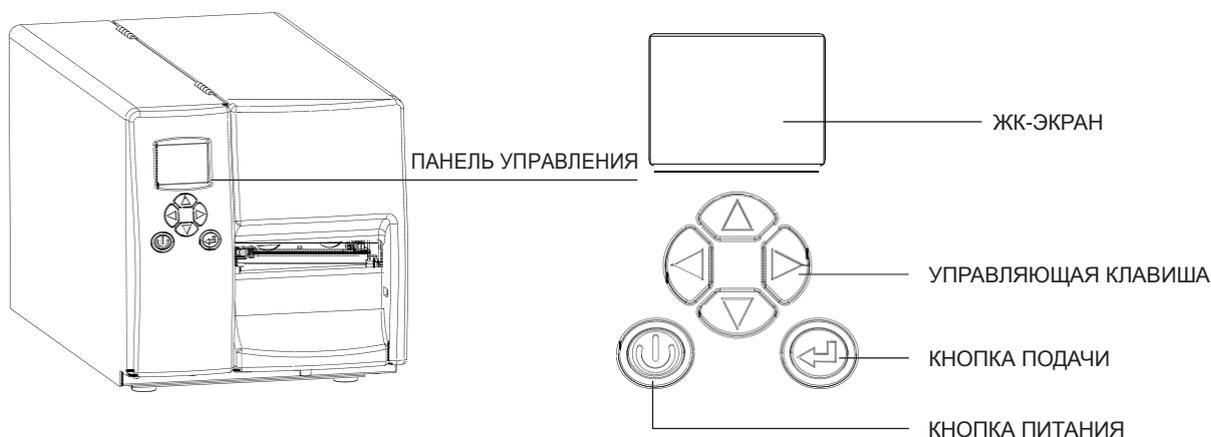


### Примечание

\* Нажатие кнопки С эквивалентно команде автоматического обнаружения "~S,SENSOR", которая отменяет задание печати и выполняет немедленную калибровку этикетки.

### 3-5. Предупреждения об ошибках

В случае проблемы, препятствующей нормальному функционированию принтера, на ЖК-экране появится предупреждение об ошибке и раздадутся гудки. Предупреждения об ошибках описаны в таблице ниже.



#### Панель управления

Состояние	Тип	Гудки	Описание	Решение
<p>GoDEX F/W ver. : G4.000</p> <p>Печатающая головка открыта</p>	Ошибка печатающей головки	2 x 4 гудка	Механизм печати не закрыт должным образом.	Откройте механизм печати и закройте его снова.
<p>GoDEX F/W ver. : G4.000</p> <p>Перегрев печатающей головки</p>	Ошибка печатающей головки	Нет	Высокая температура печатающей головки.	После остывания печатающей головки принтер переключается в режим ожидания.
<p>GoDEX F/W ver. : G4.000</p> <p>Проверьте параметры ленты</p>	Ошибка материала	2 x 3 гудка	Не вставлено ленты, и принтер выводит ошибку.  Кончилась лента или узел подачи этикеток не движется.	Убедитесь, что принтер находится в режиме прямой термопечати.  Замените рулон ленты.
<p>GoDEX F/W ver. : G4.000</p> <p>Проверьте параметры бумаги</p>	Ошибка материала	2 x 2 гудка	Не обнаружено бумаги.  Кончилась бумага.  Проблема с подачей материала.	Убедитесь, что датчик этикеток расположен правильно. Если датчик по-прежнему не обнаруживает бумагу, запустите функцию автоматического обнаружения снова.  Замените рулон этикеток.  Возможные причины: материал для печати застрял вокруг резинового валика; датчик не может обнаружить расстояние или черную метку между этикетками; отсутствует бумага. Выполните сброс датчика.

Панель управления

Состояние



Тип	Гудки	Описание	Решение
-----	-------	----------	---------

Память заполнена. Принтер распечатывает сообщение "Файловая система заполнена".

Удалите ненужные данные или установите дополнительную память.



Ошибка файла 2 x 2 гудка

Не удается найти файл. Принтер распечатывает сообщение "Имя файла не найдено".

Используйте команду "~X4" для печати всех файлов. После этого убедитесь, что файлы существуют и их имена верны.



Файл с таким именем уже существует. Принтер распечатывает сообщение "Повторяющееся имя".

Измените имя файла и снова попробуйте сохранить его.

## 3-6. Узел USB

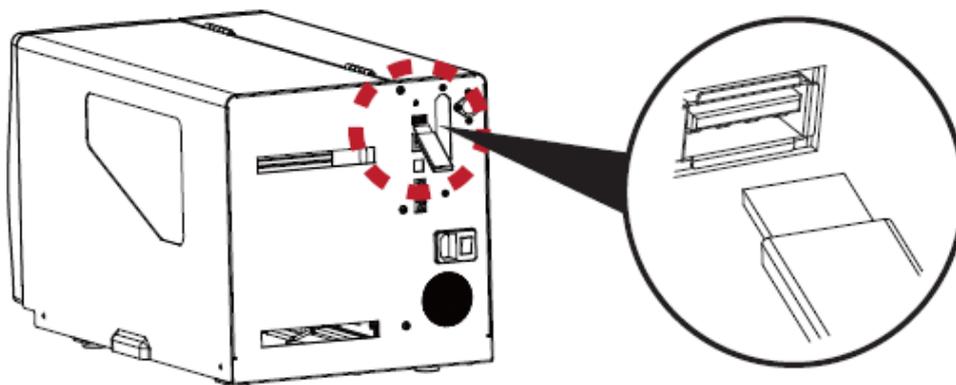
Определение : Порт USB-хоста поддерживает следующие устройства: карту памяти USB, клавиатуру или сканер.

### Назначение

- Карта памяти USB : Расширяет пространство пользователя, которое можно использовать для загрузки файлов элементов графики, шрифтов, форматов этикеток, DBF и команд до 32 Гб. Также можно обновлять микропрограммное обеспечение принтера, копируя новую версию на карту памяти USB.
- Подключение клавиатуры USB к принтеру для работы в "Автономном" режиме.
- Подключение сканера USB к принтеру для его использования в "Автономном" режиме.

### Использование дополнительной памяти

- Карта памяти USB : Она поддерживает функцию горячего подключения; принтер создаст папку "LABELDIR" и подключит "Флэш-карту пользователя" к "Расширенной памяти" автоматически после вставки пользователем Карты памяти USB в принтер GoDEX модели "i".
- Подключите принтер со вставленной картой USB к ПК через порт для устройств USB или Ethernet и запустите программу "GoLabel" для загрузки файлов элементов графики, шрифтов, форматов этикеток, DBF и команд на принтер.
- Подробные процедуры загрузки см. в "Интерактивная справка GoLabel".



### Использование обновления микропрограммного обеспечения

- Извлеките карту памяти USB из принтера и вставьте ее в порт USB на ПК, удалите файл микропрограммного обеспечения "\*.bin" из папки "LABELDIR\FW" на карте памяти USB, если она существует; либо создайте папку "LABELDIR\FW" на карте памяти USB, если таковой там нет.
- Скопируйте новую версию микропрограммного обеспечения "xxxx.bin" в папку "LABELDIR\FW". Затем извлеките карту USB и вставьте ее обратно в принтер, на котором нужно обновить микропрограммное обеспечение.
- Принтер обновит свое микропрограммное обеспечение автоматически, когда обнаружит, что его версия в "LABELDIR\FW" на вставленной карте памяти является более свежей.
- Не извлекайте карту памяти USB, пока идет обновление и сообщение "Запись с флэш-карты..." отображается на панели ЖК-экрана.

## Клавиатура USB

- При подключении клавиатуры USB к принтеру на ЖК-экране отобразится "Автономный режим". Нажмите клавишу "ВВОД" на клавиатуре и кнопку подачи на принтере, чтобы войти в диалог операции "Отзыв этикетки".
- В поддиалоге "Отзыв этикетки" возможно только управление с клавиатуры, как описано ниже:
  1. Нажмите клавишу "ESC" для выхода из автономного режима или возврата к предыдущему диалогу.
  2. Нажмите "F1", это позволит принтеру перейти из режима готовности в автономный режим.
  3. Нажатие клавиши "ВВОД", клавиш "стрелок" и клавиш "с буквами" позволит выполнить ввод с клавиатуры, как обычно на ПК, для возврата этикетки в автономном режиме.

## Сканер

- При подключении сканера USB к принтеру на ЖК-экране отобразится "Автономный режим". Нажмите клавишу подачи на принтере для входа в диалог операции "Отзыв этикетки". Пользователь работает с функцией "Отзыв этикетки" с помощью ЖК-экрана, 4 управляющих клавиш, кнопки подачи и сканера.
- Сканер используется в автономном режиме для сканирования переменной "серийного номера и количества для печати", тогда как принтер выводит сообщение на ЖК-экран и ожидает ввода данных.

## Примечание

---

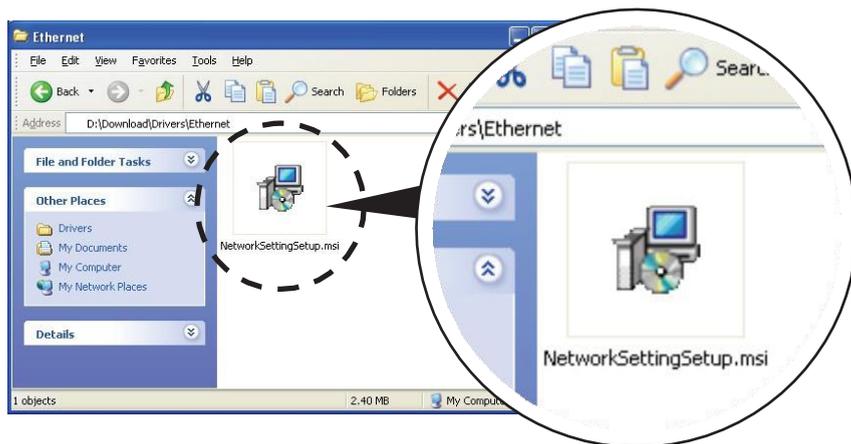
- \* Порт USB на принтерах моделей "i" и "x" не снабжен функцией концентратора.
- \* Поддерживаются карты USB в формате FAT32 и размером не более 32 ГБ. В число сертифицированных поставщиков входят Transcend, Apacer, Patriot, Corsair и Kingston.
- \* Функция загрузки файлов элементов графики, шрифтов, форматов этикеток, DBF и команд управляется программой GoLabel на ПК и должна пройти через сам принтер модели "i" или "x".
- \* Пользователь может скопировать всю папку "\LABELDIR" с карты памяти USB на ПК и наоборот. Копирование подпапок или отдельных файлов в "\LABELDIR" на ПК и обратно не поддерживается.

## 4. NetSetting для Ethernet

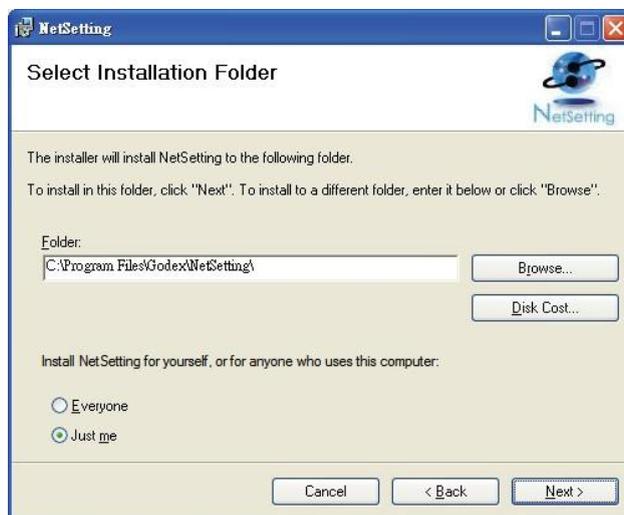
### 4-1. Установка программного обеспечения NetSetting

Программа NetSetting используется для управления конфигурациями сети при подключении к принтеру через порт Ethernet. Она доступна на компакт-диске данного изделия, а также может быть загружена с официального веб-сайта. Для установки NetSetting выполните следующие действия.

1. Вставьте компакт-диск продукта в дисковод компакт-дисков/DVD-дисков на управляющем компьютере и откройте папку "Ethernet" на компакт-диске.
2. Выберите значок для установочного файла NetSetting и щелкните его, чтобы начать установку.



3. Следуйте инструкциям на экране. Мастер настройки проведет вас через процедуру установки.
4. Укажите "Папку установки".

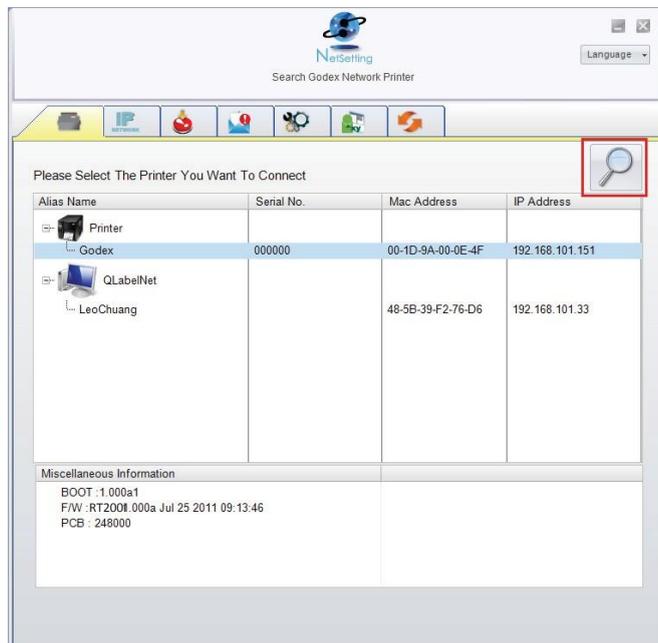


5. Щелкните "Далее", чтобы начать установку.
6. По завершении установки можно будет увидеть значок NetSetting на рабочем столе.

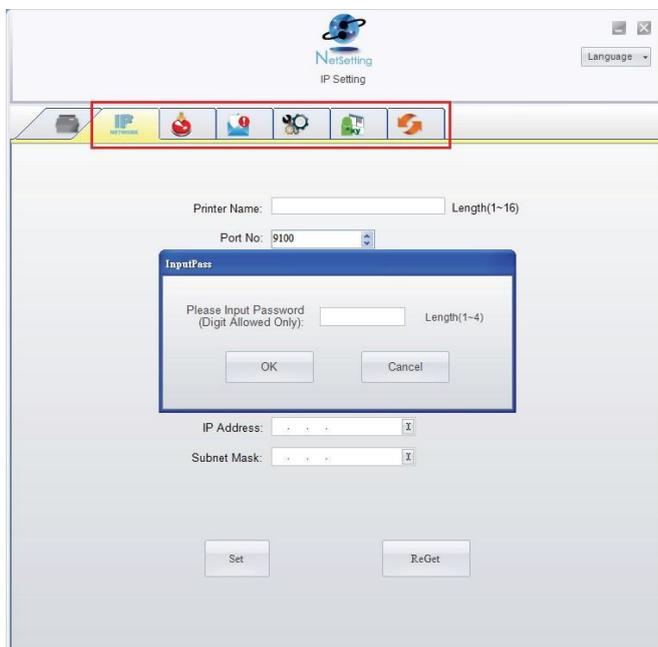


## 4-2. Интерфейс NetSetting

Щелкните значок NetSetting для запуска программы, появится начальная страница, показанная ниже. На этой странице отображается основная информация о подключенном принтере и ПК.



Щелкните значок увеличительного стекла для поиска принтеров Godex в сетевой среде, подключенных через порт Ethernet. После обнаружения подключенного принтера Godex он будет приведен на начальной странице.



На верху интерфейса имеются шесть вкладок, которые можно использовать для настройки различных типов параметров сети. Но в целях безопасности данных для входа на страницы конфигурации необходим правильный пароль.

### Примечание

\* Паролем по умолчанию является "1111", пароль можно изменить позже на вкладке "Настройка IP".

## Настройка IP

Со вкладки "Настройка IP" можно изменить имя принтера, имя порта, настройки шлюза и пароль для настройки принтера. Также можно изменить IP-адрес принтера по DHCP или статическому IP.

Printer Name:  Length(1~16)

Port No:

Default Gateway:

Password:  Length(1~4)

Get IP From DHCP Server

Static IP

IP Address:

Subnet Mask:

Нажатие кнопки "Установить" применяет настройки, а кнопки "Обновить" – обновляет их значения.

## Примечание

\* Чтобы полностью воспользоваться достоинствами программы NetSetting, необходимо знание основных принципов работы с сетью. За необходимой информацией о настройках сети обращайтесь к своему администратору сети.

## Настройка пути предупреждений

При возникновении ошибки на принтере NetSetting будет отправлять предупреждения на указанный адрес электронной почты. Предупреждения отправляются по протоколу SMTP и/или SNMP. Установить или изменить конфигурации SMTP и SNMP можно на вкладке “Настройка пути предупреждения”.

NetSetting  
Alert Path Setting

Language

SMTP Notification Enable

Login Account:  Length(1~64)

Login Password:  Length(1~16)

Server IP Address:  xxx.xxx.xxx.xxx

Mail Subject:  Length(1~60)

Mail From Address:  Length(1~32)

Mail To Address:  Length(1~32)

Duration Cycle:  0 ~ 168 Hours

Event Counter:  1 ~ 100

SNMP Notification Enable

SNMP Community:  Length(1~16)

SNMP Trap Community:  Length(1~16)

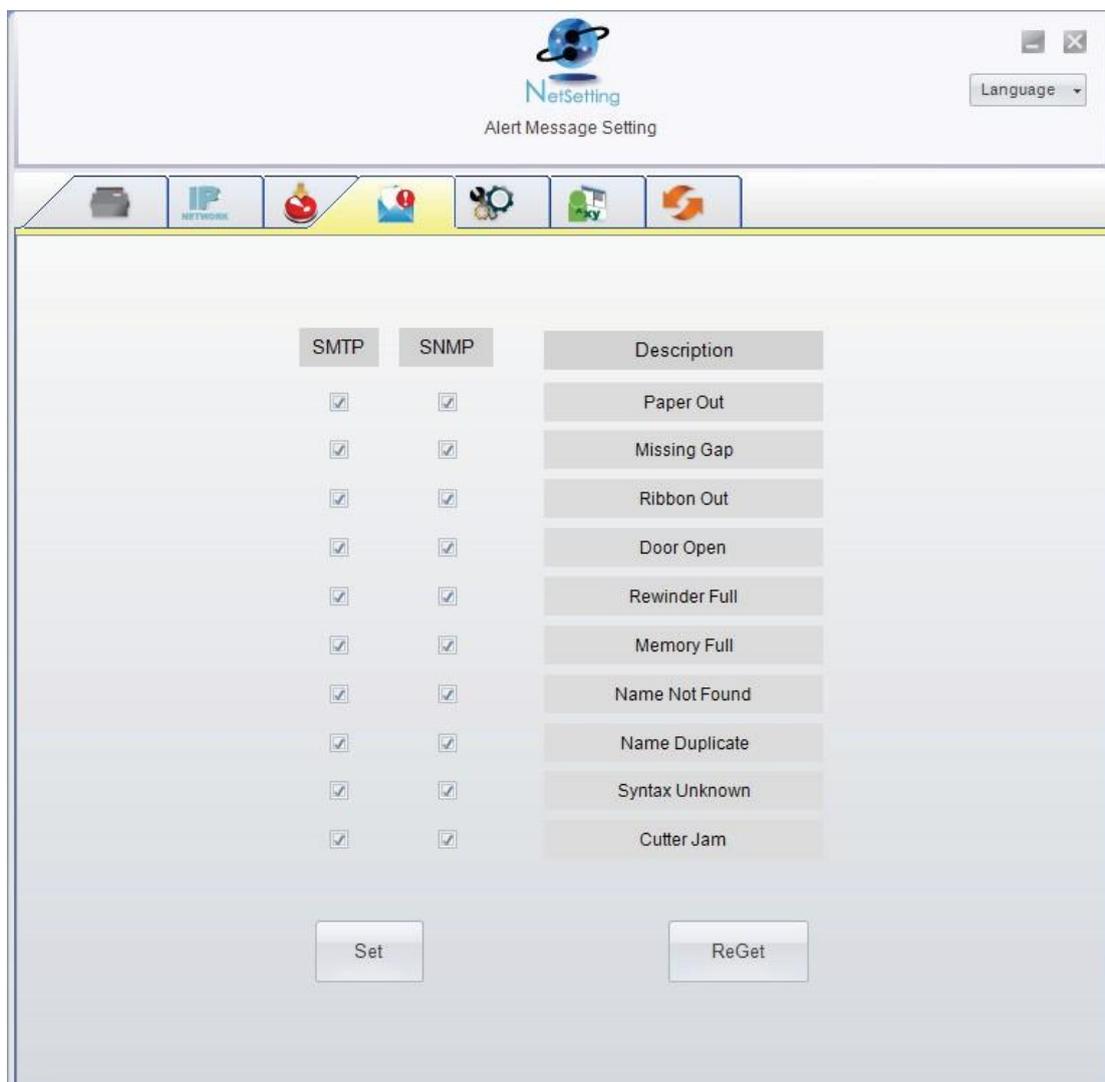
Trap IP Address:  xxx.xxx.xxx.xxx

Set ReGet

Нажатие кнопки "Установить" применяет настройки, а кнопки "Обновить" – обновляет их значения.

## Настройка предупреждений

При использовании функции уведомления предупреждений можно решить, о каких случаях ошибок необходимо уведомлять пользователя. Кроме того, можно установить предупреждения на отправку по протоколу SMTP, SNMP или обоим.



Нажатие кнопки "Установить" применяет настройки, а кнопки "Обновить" – обновляет их значения.

## Конфигурация принтера

Установка или изменение конфигураций подключенного принтера. Большинство ключевых для работы принтера настроек можно выполнить на этой странице.

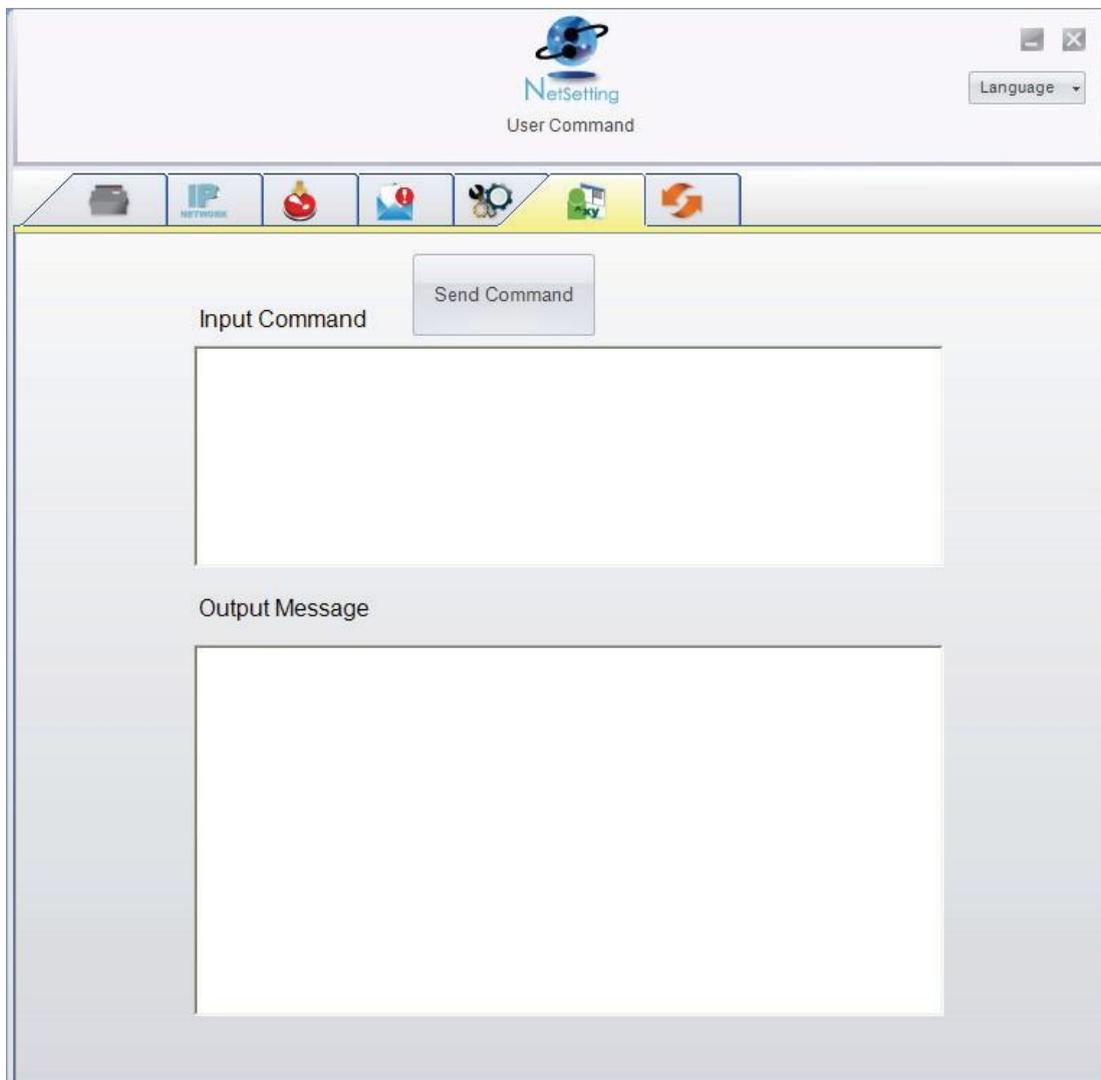
The screenshot shows the NetSetting Printer Configuration web interface. At the top, there is a logo for NetSetting and the text "Printer Configuration". A "Language" dropdown menu is visible in the top right corner. Below the header is a navigation bar with several icons representing different printer settings. The main content area is titled "Printer Setup" and contains a row of settings: Printer Model (EZ-2250i), Resolution (203), Speed (4), Darkness (10), Stripper/Applicator (0 (None)), Labels per Cut (0), and Printing Mode (Thermal Transf). Below this are two sections: "PC Com Port Settings" and "Miscellaneous". The "PC Com Port Settings" section includes Baud Rate (9600), Parity (None), Data Bits (8), and Stop Bits (1). The "Miscellaneous" section includes LCD Language, Keyboard Language, Code Page (Code Page 850), Buzzer (ON), Sensing Mode (2 - Automatic), Smart Backfeed (OFF), and Top Of Form (ON). At the bottom of the interface are two buttons: "Set" and "ReGet".

Нажатие кнопки "Установить" применяет настройки, а кнопки "Обновить" – обновляет их значения.

## Пользовательская команда

Вкладка "Пользовательская команда" предоставляет интерфейс взаимодействия, с помощью которого пользователь может управлять принтером. Вводите команды для принтера в окно "Ввод команды". Нажатие кнопки "Отправить команду" отправит их принтеру.

В случае ряда команд возвращающих ответное сообщение, это сообщение будет отображено в окне "Исходящее сообщение".

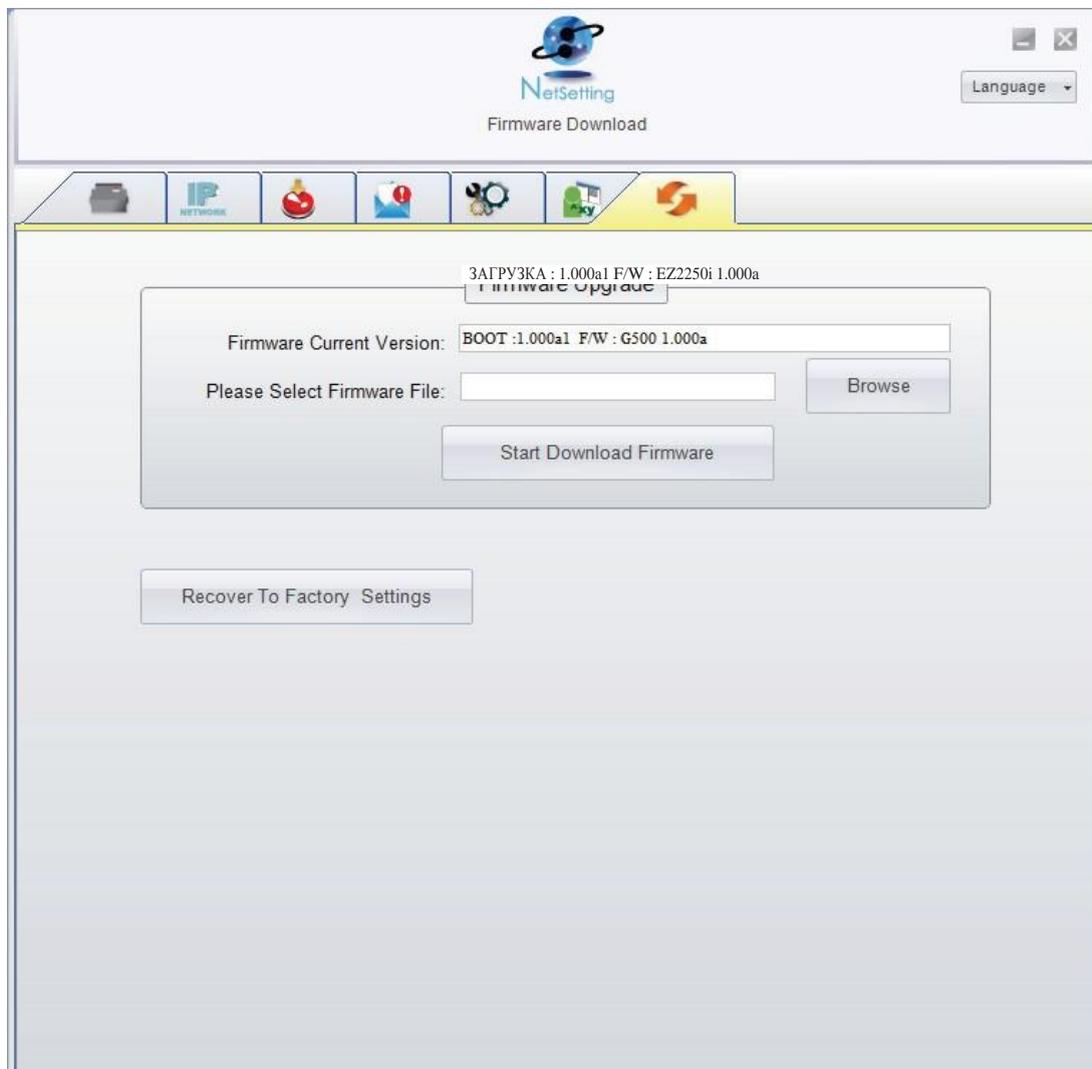


Нажатием кнопки "Отправить команду" можно отправлять команды принтера через порт Ethernet, управляя принтером удаленно.

## Загрузка микропрограммного обеспечения

На вкладке "Загрузка микропрограммного обеспечения" выводится на экран текущая версия микропрограммного обеспечения. Если необходимо обновить микропрограммное обеспечение принтера, просто укажите местоположение файла микропрограммного обеспечения и нажмите кнопку "Начать загрузку микропрограммного обеспечения".

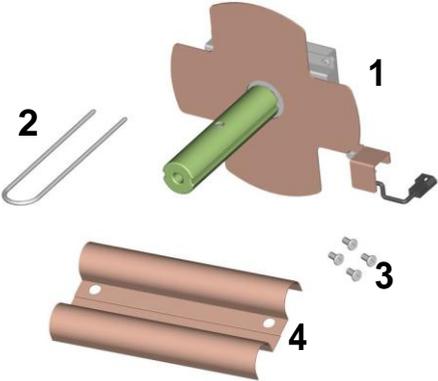
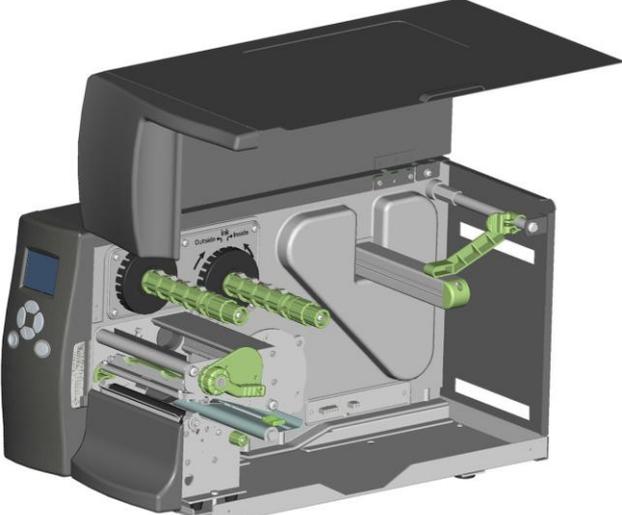
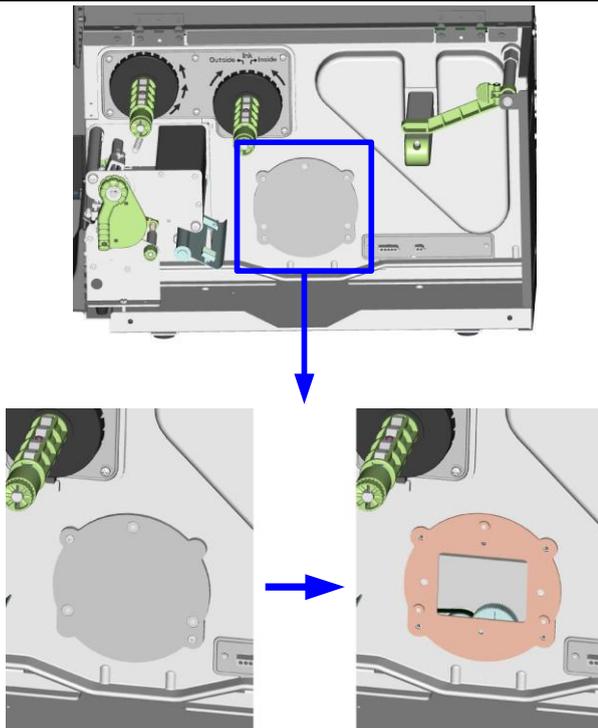
Микропрограммное обеспечение принтера после этого можно будет обновить удаленно.



Помимо обновления микропрограммного обеспечения, можно нажать кнопку "Восстановить заводские настройки", чтобы вернуть конфигурацию принтера к заводским настройкам по умолчанию.

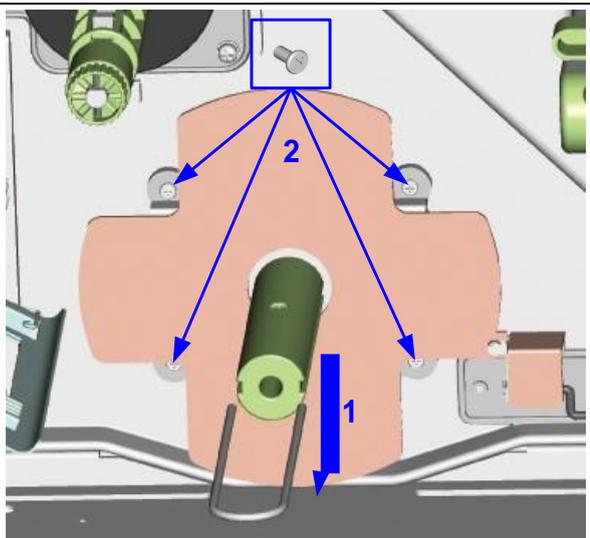
## 5. Принадлежности

### 5-1. Внутреннее перемоточное устройство

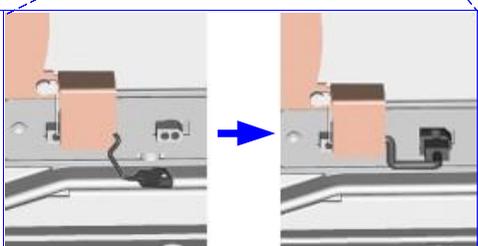
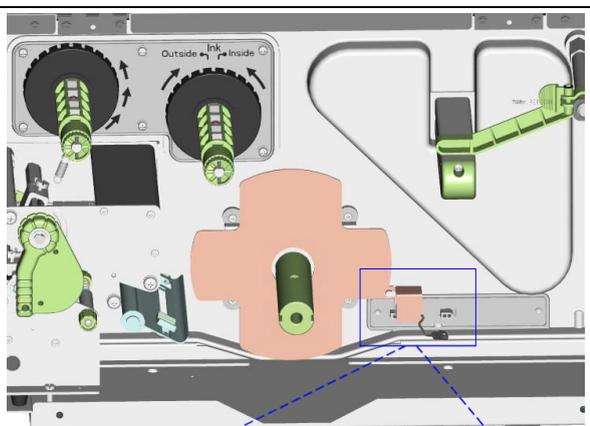
1	Перемоточное устройство	
2	Удерживающий зажим	
3	Винты (комплект из 4)	
4	Направляющая перемоточного устройства	
<p><b>【Примечание】</b>  <i>Максимальная высота перемотанного материала: 118 мм</i></p> <p><b>【Рекомендация】</b>  <i>Средняя толщина: 0,06 мм – 0,25 мм</i></p>		
1.	<p>Установите принтер на плоской поверхности и откройте крышку принтера.</p> <p><b>【Примечание】</b>  <i>Не забудьте отключить принтер перед началом установки.</i></p>	
2.	Снимите крышку для модуля перемотки.	

3. Снимите удерживающий зажим с перематывающего устройства.

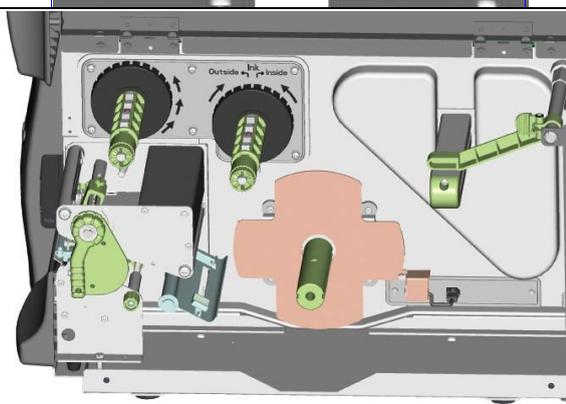
4. Закрепите устройство на корпусе принтера, используя четыре прилагающихся к нему винта.



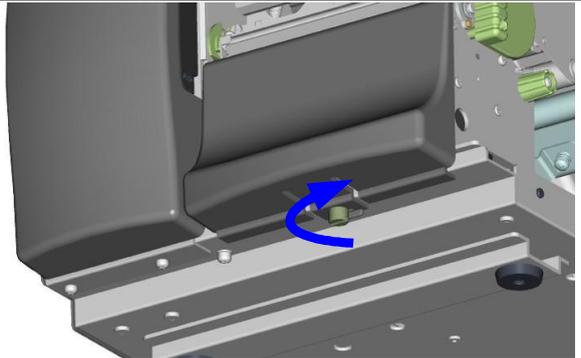
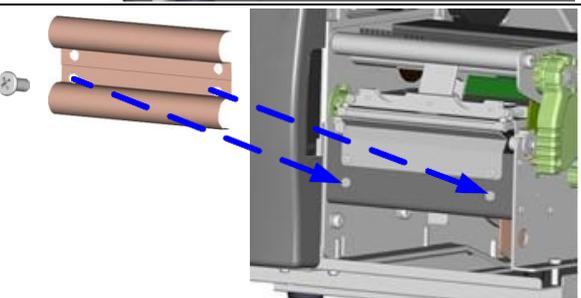
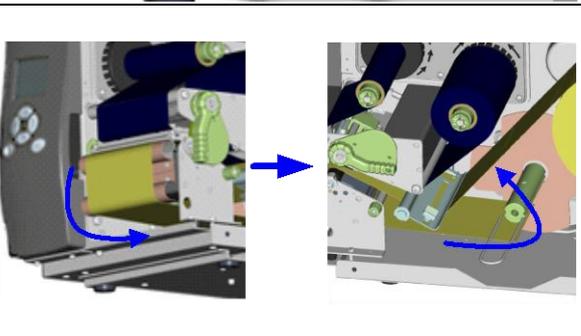
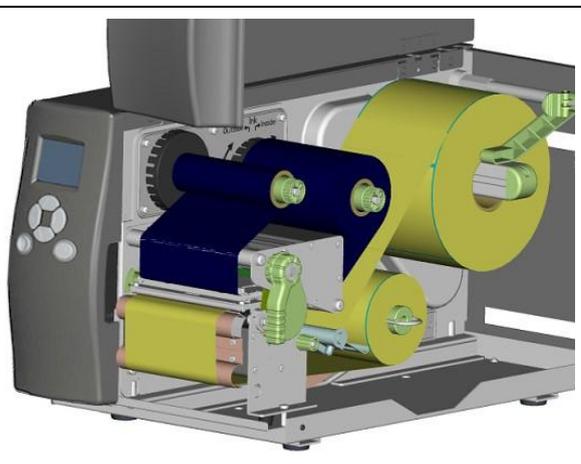
5. Теперь подсоедините кабель перематывающего устройства к корпусу принтера.



6. Установка модуля перематки на этом завершена.



## 5-2. Установка направляющей перемотки

<p>1. Выверните винт в передней части принтера, показанный на иллюстрации, который закрепляет нижнюю крышку.</p> <p>2. Снимите нижнюю крышку.</p> <p><b>【Примечание】</b> <i>Отключите принтер перед началом установки.</i></p>	
<p>3. Поместите направляющую перемоточного устройства на механизм печати и закрепите ее винтами.</p>	
<p>4. Установка направляющей перемоточного устройства на этом завершена.</p>	
<p>5. Теперь загрузите материал для этикеток.</p> <p>6. Протяните материал для этикеток через направляющую снизу вверх. Закрепите материал для этикеток на перемоточном устройстве, используя удерживающий зажим.</p> <p><b>【Примечание】</b> <i>Убедитесь, что выбрано правильное направление перемотки</i></p>	
<p>7. Закройте крышку принтера для завершения установки.</p> <p><b>【Примечание 1】</b> <i>Перед началом использования перематывающего устройства убедитесь, что выполнены все необходимые действия, как показано на иллюстрациях.</i></p> <p><b>【Примечание 2】</b> <i>Для использования отделителя направляющую перемоточного устройства необходимо снять.</i></p>	

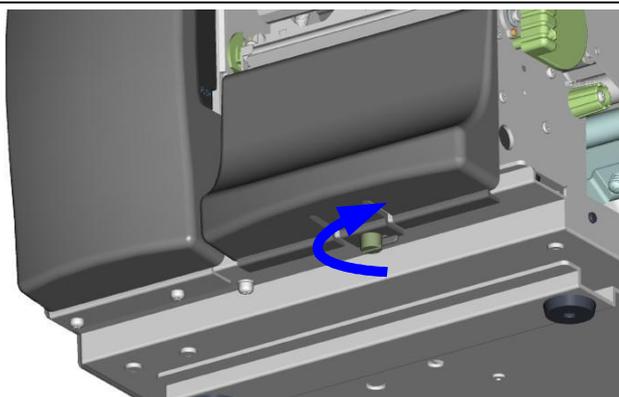
## 5-3. Отделитель

1. Выверните винт в передней части принтера, показанный на иллюстрации, который закрепляет нижнюю крышку.

2. Снимите нижнюю крышку.

**【Примечание】**

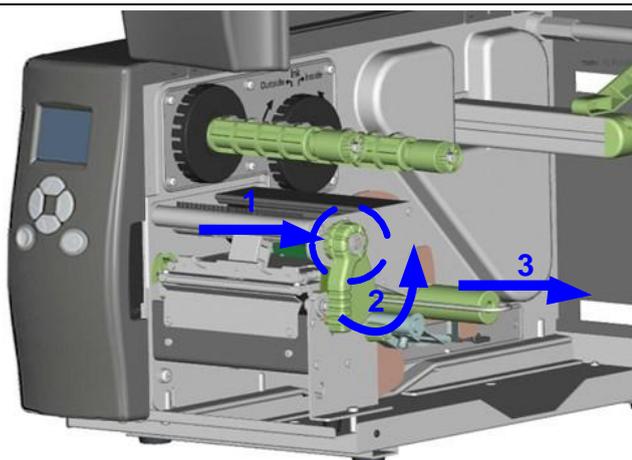
*Отключите принтер перед началом установки*



3. Разместите принтер правильной стороной вверх.

4. Отведите рычаг разблокировки печатающей головки, как показано на рисунке (1), и поверните его против часовой стрелки в верхнее правое положение (2).

5. Снимите удерживающий зажим.



6. Загрузите рулон этикеток в принтер.

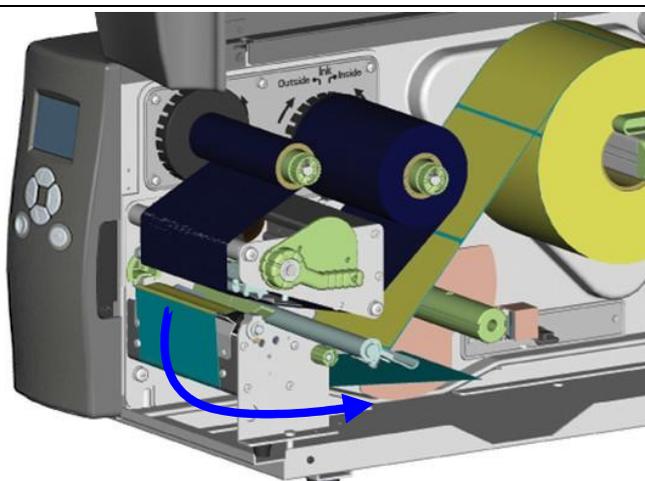
**【Примечание】**

*Рекомендуются толщина подложки этикеток в 0,06 мм ± 10%, вес в 65 г/м ± 6% и высота этикетки в 20 мм.*

**【Рекомендация】** При использовании отделителя установите положение остановки (^E)

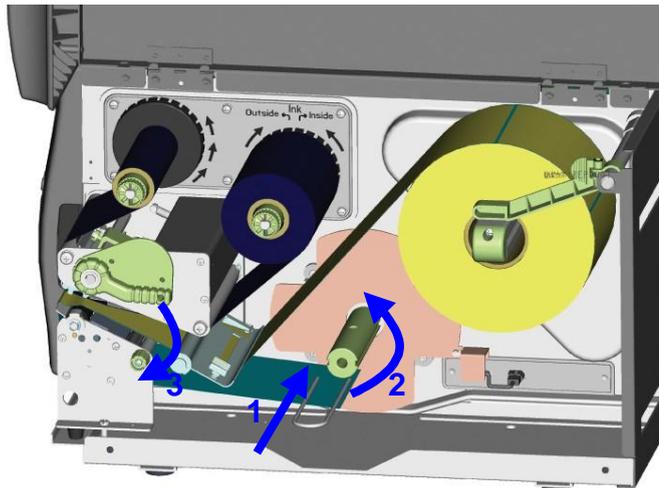


7. Отделите несколько этикеток от подложки (примерно на 400 мм). Затем протяните подложку через механизм печати, а затем снизу вверх через перемоточное устройство.

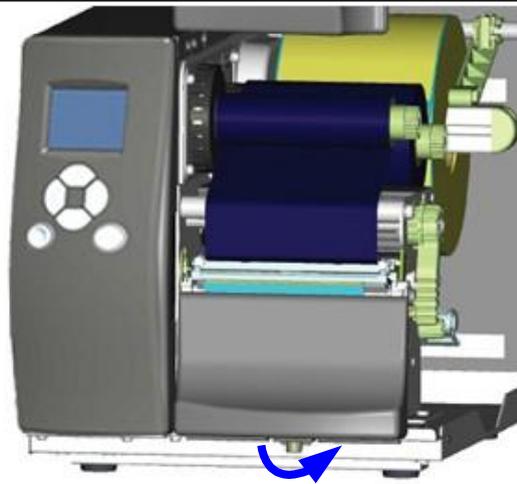


8. Оберните подложку для этикеток вокруг перемоточного устройства и закрепите ее с помощью удерживающего зажима.
9. Верните рычаг разблокировки печатающей головки в его исходное положение.

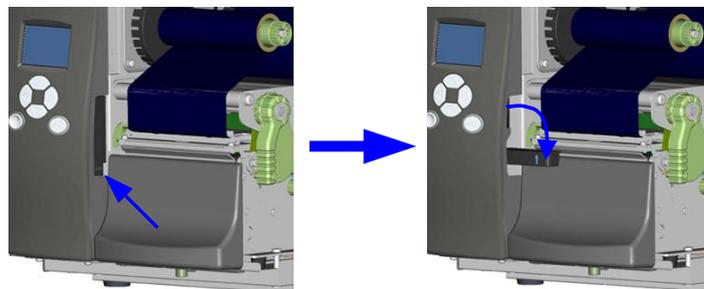
**【Примечание】**  
*Убедитесь, что материал для этикеток перематывается на узел перематки как положено.*



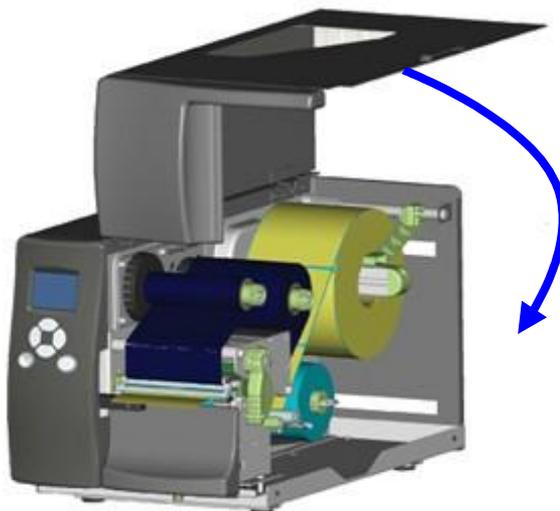
10. Поместите нижнюю крышку принтера на место и закрепите ее винтами.



11. Нажмите нижнюю часть датчика устройства для съема, чтобы развернуть его.
12. Датчик окажется закрепленным в горизонтальном положении.



13. Закройте крышку принтера для завершения установки отделителя.



## 5-4. Установка резака

1	Крышка резака
2	Резак
3	Зажимы для кабеля
4	Винты (комплект из 4)

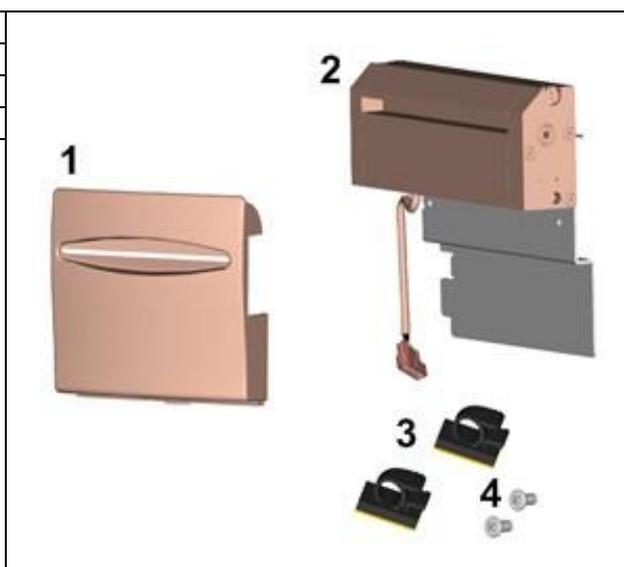
### **【Примечание 1】**

*Не забудьте отключить принтер перед установкой резака.*

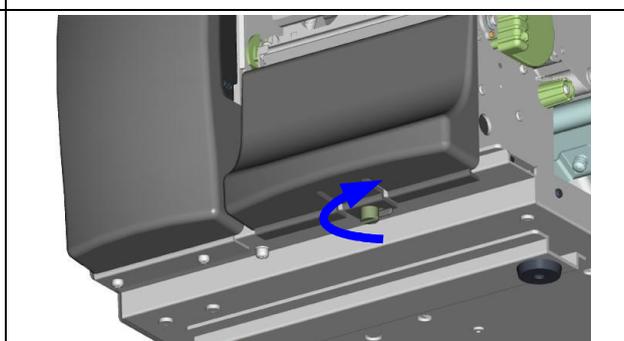
### **【Примечание 2】**

*Не используйте для резки клейких этикеток! На лезвии резака останется клей, что нарушит его работу.*

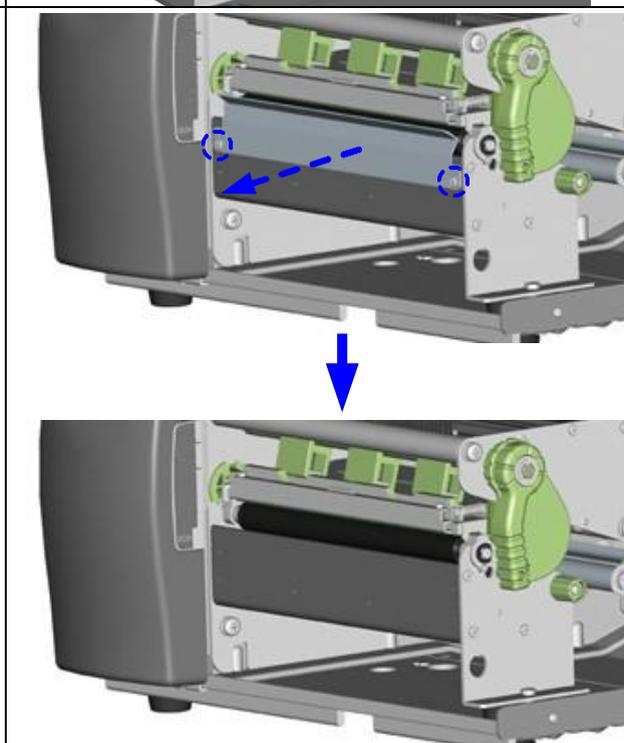
*Срок работы лезвия резака составляет 500 тыс. разрезов при использовании бумаги весом 160 г/м<sup>2</sup> и 250 тыс. разрезов при использовании бумаги весом 200 г/м<sup>2</sup>*



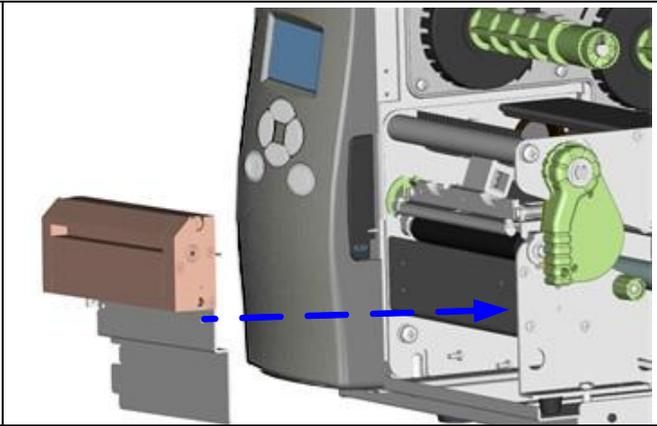
1. Выверните винт в передней части принтера, показанный на иллюстрации, который закрепляет нижнюю крышку.
2. Снимите нижнюю крышку.



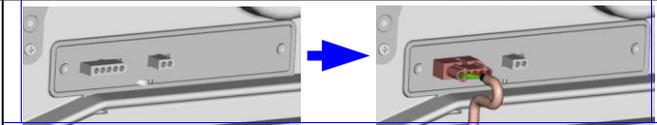
2. Выверните два винта, закрепляющих отрывную пластину и снимите отрывную пластину.



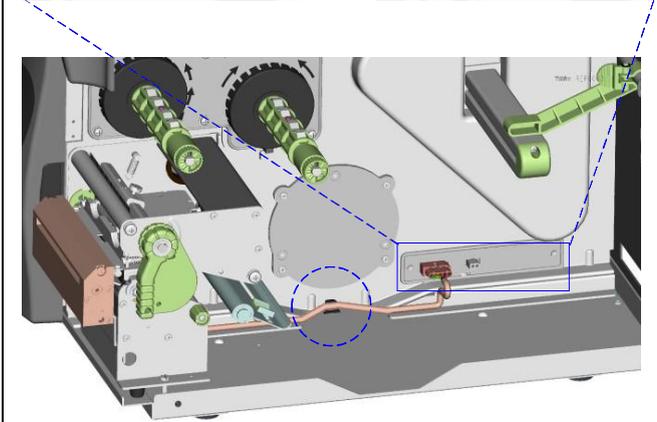
3. Закрепите резак на корпусе принтера, используя винты.



4. Подсоедините штекер кабеля резака в разъем для него на принтере.



5. Протяните соединительный кабель по дну корпуса принтера, используя зажимы для кабеля.



6. Разместите крышку резака и закрепите ее с помощью винта, который был извлечен из нижней крышки.

7. Теперь загрузите рулон этикеток в принтер и закройте крышку принтера.

**【Примечание 1】**

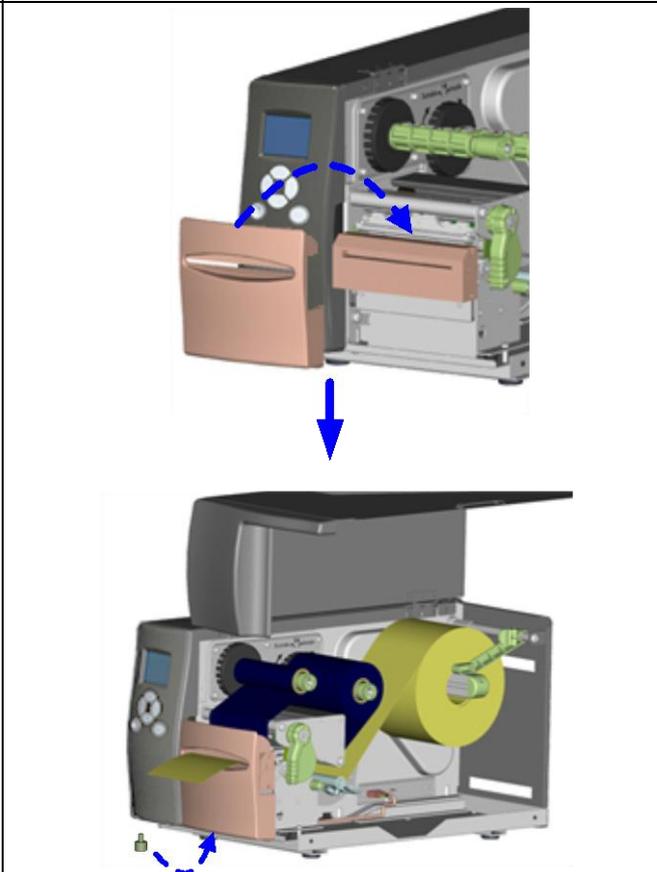
*Проверьте, включена ли на принтере функция резки.*

**【Примечание 2】**

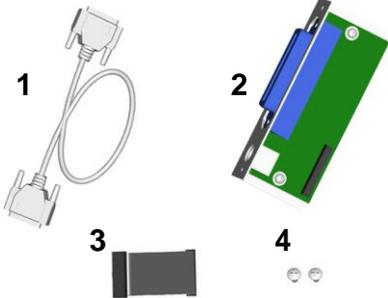
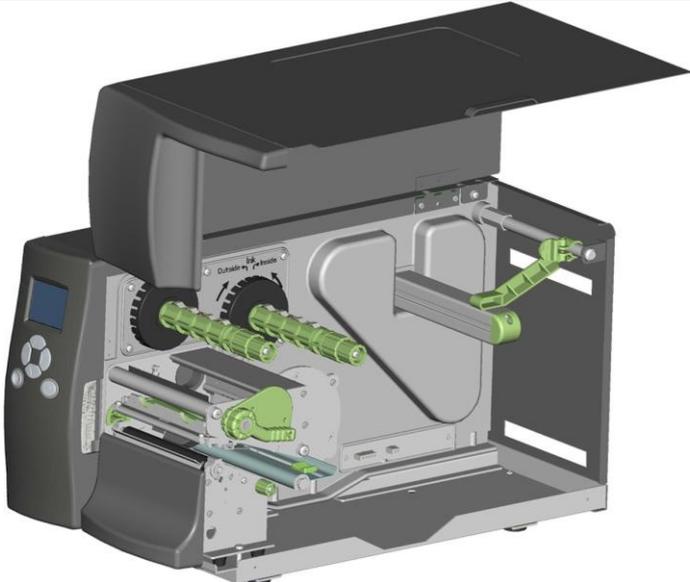
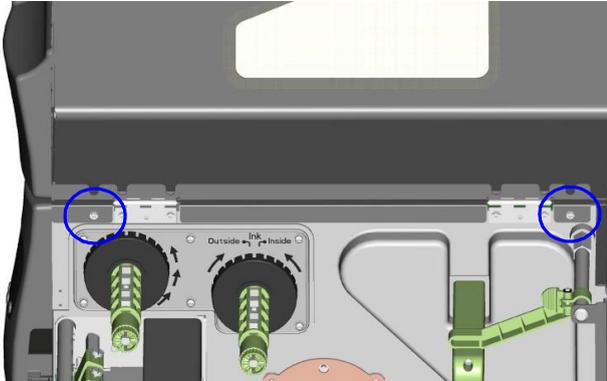
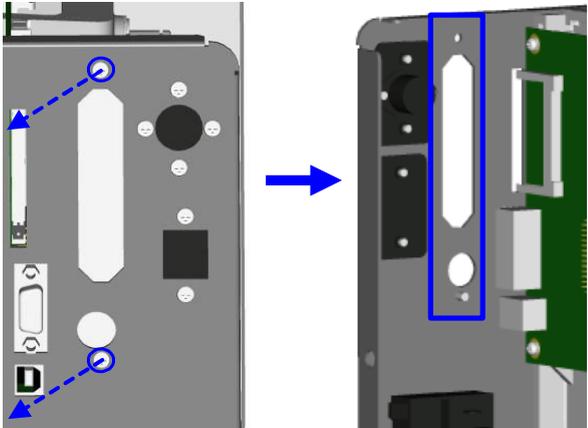
*Высота этикеток или бумаги должна составлять не менее 30 мм.*

**【Рекомендация】**

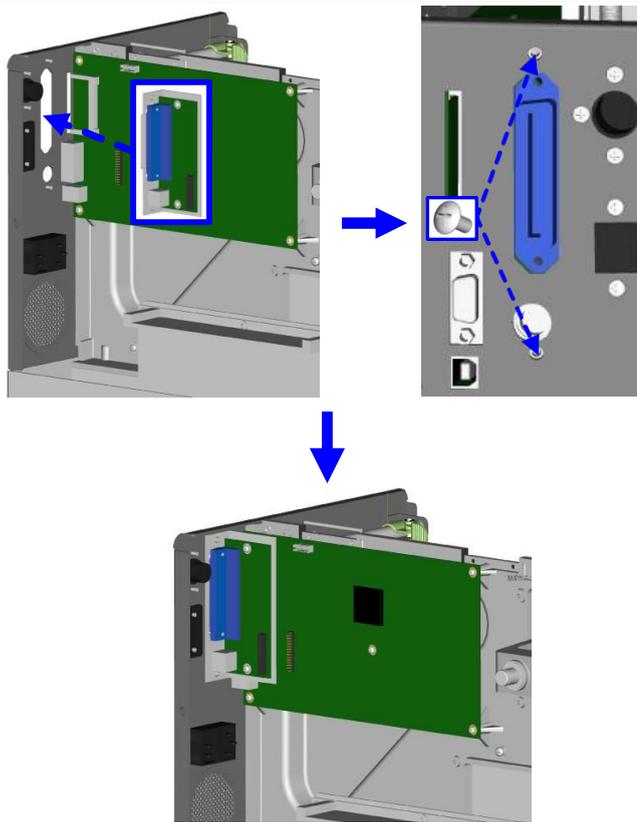
*После установки резака установите положение остановки (^E) на 26.*



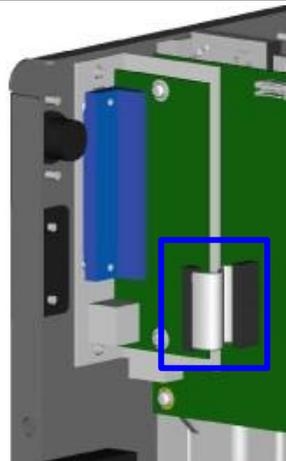
## 5-5. Установка параллельного адаптера

1	Параллельный кабель	
2	Параллельный адаптер	
3	Соединительный кабель	
4	Винты (комплект из 2)	
1.	<p>Убедитесь, что принтер отключен. Установите принтер на плоской поверхности и откройте крышку принтера.</p>	
2.	<p>Выверните два винта, помеченных на рисунке справа, и снимите левую сторону корпуса принтера.</p>	
3.	<p>Извлеките винты на крышке параллельного порта и снимите крышку.</p>	

4. Установите параллельный адаптер на его место и закрепите его на корпусе винтами.



5. Подключите 30-штырьковый соединительный кабель к материнской плате.

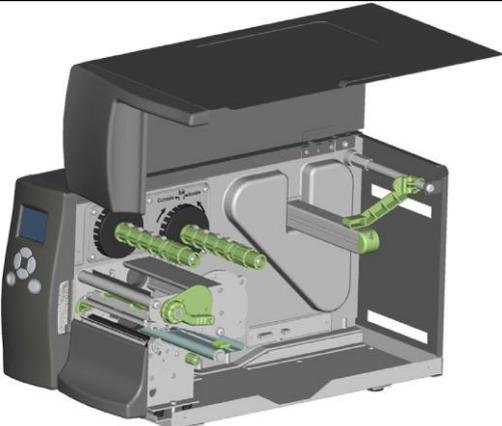
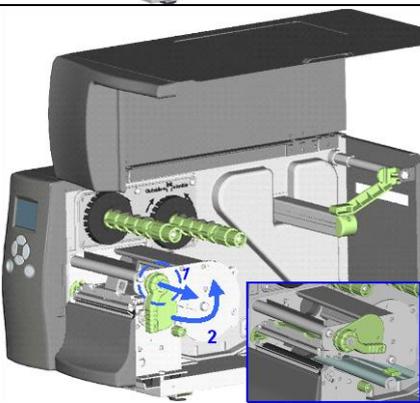
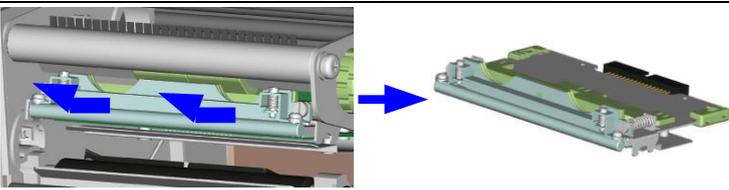
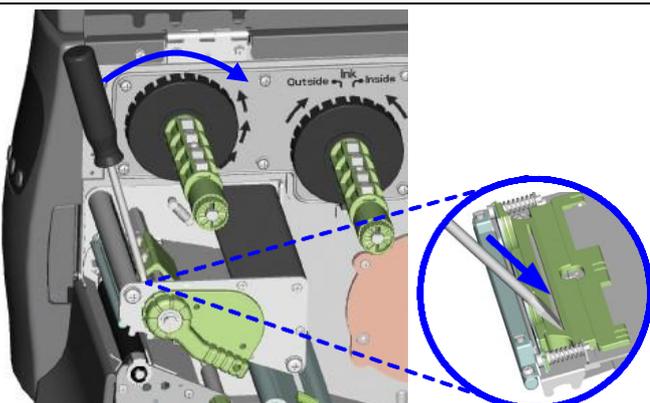
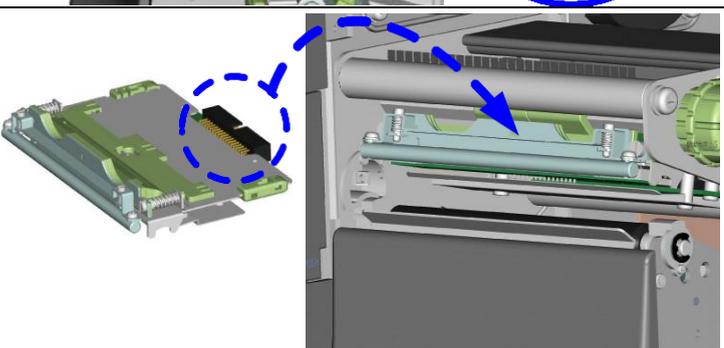


6. Поместите левую сторону корпуса принтера на место и закрепите ее ранее извлеченными винтами.
7. Установка параллельного адаптера на этом завершена.



## 6. Обслуживание и регулировка

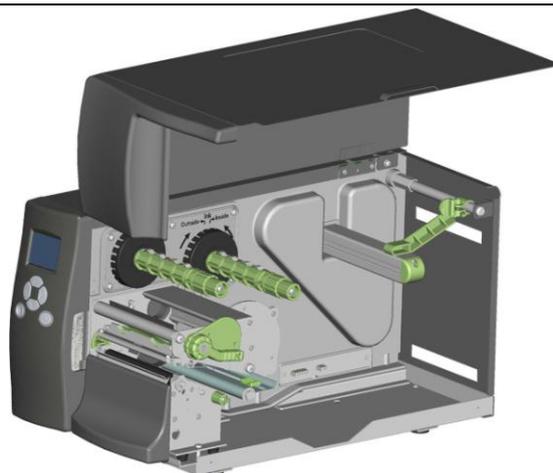
### 6-1. Установка/удаление модуля печатающей головки

<p>1. Откройте крышку принтера.</p> <p><b>【Примечание】</b> <i>Не забудьте отключить принтер перед удалением модуля печатающей головки.</i></p>	
<p>2. Отведите рычаг разблокировки печатающей головки, как показано на рисунке (1), и поверните его против часовой стрелки в верхнее правое положение (2).</p>	
<p>3. Возьмите модуль печатающей головки за переднюю часть и аккуратно вытяните его.</p>	
<p>4. Если не удастся извлечь модуль плавным вытягиванием, используйте отвертку, как показано на иллюстрации.</p>	
<p>5. Возьмите модуль за переднюю часть и вставьте его в принтер по направляющим. Нажмите на модуль так, чтобы контакты полностью соединились.</p>	

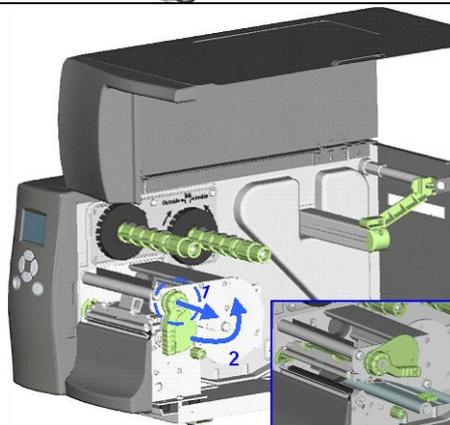
## 6-2. Регулировка линии печати

Обратитесь за технической поддержкой к своему локальному продавцу.

1. Откройте крышку принтера.

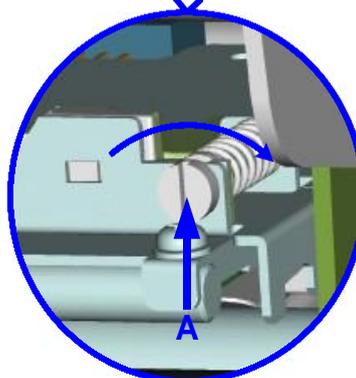
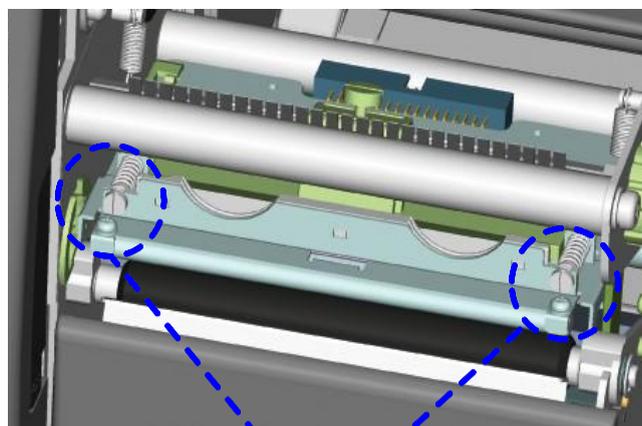


2. Отведите рычаг разблокировки печатающей головки, как показано на рисунке (1), и поверните его против часовой стрелки в верхнее правое положение (2).



3. Регулировка линии печати печатающей головки:

- ◆ Когда печать замедлена, или при печати на толстом материале для этикеток линию печати следует передвинуть вперед (в направлении подачи бумаги) для достижения лучшего результата печати. Используя отвертку с плоским шлицем, поверните винты по часовой стрелке, чтобы передвинуть печатающую головку вперед.
- ◆ Два винта слева и справа следует привести в идентичное положение, чтобы линия печати и ролик подачи бумаги располагались параллельно.
- ◆ Один поворот винта сдвигает печатающую головку на 0,5 мм. Для отслеживания изменений в качестве винты следует поворачивать на четверть оборота за раз.
- ◆ Если улучшений не видно, плавно поверните винты по часовой стрелке до упора и заново начните процесс регулировки оттуда.

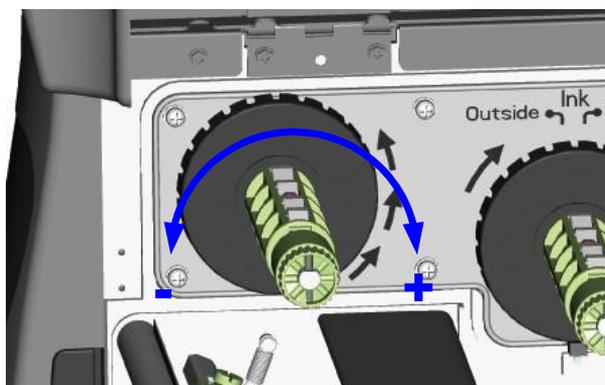


### 6-3. Регулировка натяжения ленты

Натяжение ленты можно регулировать, поворачивая регулятор на стержне ленты (зеленое колесико наверху узла подачи ленты – см. рисунок) по часовой стрелке или против часовой стрелки. Существуют 4 возможных установки, помеченных на регуляторах узла перемотки ленты и узла подачи ленты. При установке на 1 натяжение максимально, а на 4 – минимально. Если натяжение настолько низко, что лента не продвигается вперед, необходимо снизить натяжение на узле подачи ленты или повысить напряжение на узле перемотки ленты. Чтобы установить натяжение, вдавите регулятор и поверните его по или против часовой стрелки, насколько это необходимо.

Повышение натяжения на узле перемотки ленты удалит с ленты при печати любые складки, которые могут возникать при использовании различных материалов ленты. (Подробнее о складках/сморщивании лент см. в разделе 5-6).

В случае использования очень узкой ленты принтеру может быть не под силу передвинуть материал для этикеток вперед (особенно если ширина ленты меньше 5 см). В этом случае снизьте натяжение, повернув регулятор на узле подачи ленты против часовой стрелки. Если натяжение слишком высоко, втулка ленты может быть раздавлена, и ее станет невозможно удалить. В этом случае снизьте натяжение на узле подачи ленты и узле перемотки ленты, поворачивая регуляторы против часовой стрелки.



## 6-4. Очистка термической печатающей головки

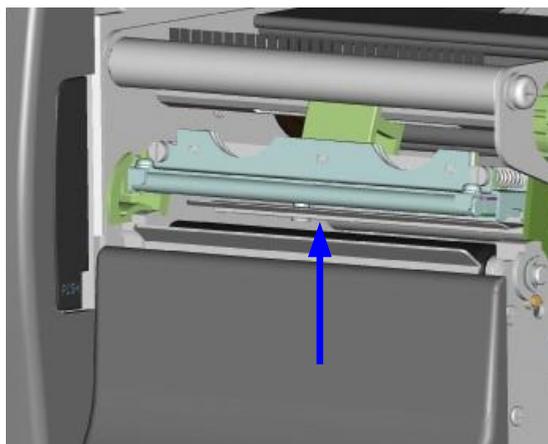
Грязь на печатающей головке или ленте может понизить качество печати (отсутствие распечатанного изображения на частях этикеток). По этой причине крышку принтера не следует открывать без нужды. Защита бумаги или этикеток от грязи и пыли обеспечивает хорошее качество печати и больший срок работы печатающей головки. Для очистки печатающей головки выполните следующие действия:

1. Выключите принтер.
2. Откройте крышку принтера.
3. Извлеките ленту.
4. Высвободите печатающую головку, повернув рычаг разблокировки печатающей головки.
5. Для удаления любых остатков клея или иной грязи с печатающей головки (обозначенной синей стрелкой) используйте мягкую безворсовую ткань, смоченную спиртом.

### **【Примечание 1】**

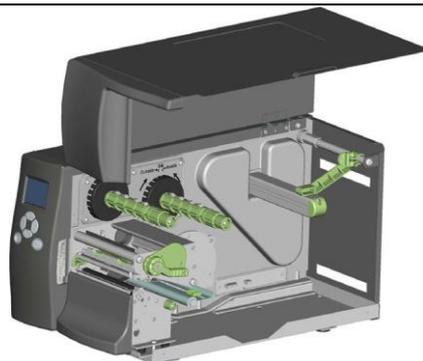
*Печатающую головку следует очищать раз в неделю.*

**【Примечание 2】** Убедитесь, что на мягкой ткани, используемой для очистки печатающей головки, нет металлических крошек или иных твердых частиц.

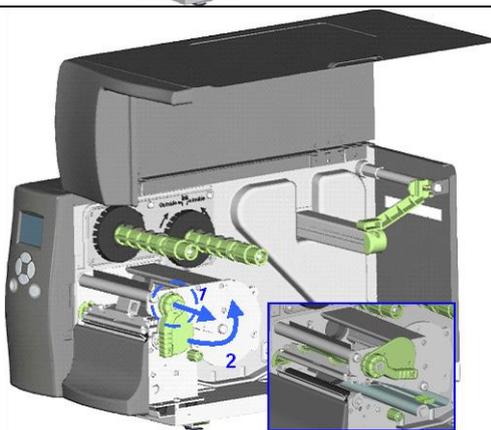


## 6-5. Регулировка баланса и натяжения на печатающей головке

1. Откройте боковую крышку принтера.

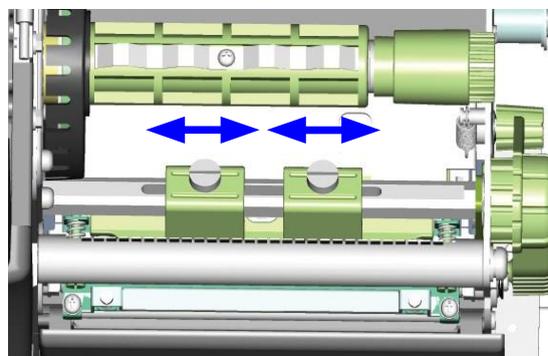


2. Отведите рычаг разблокировки печатающей головки, как показано на рисунке (1), и поверните его против часовой стрелки в верхнее правое положение (2).



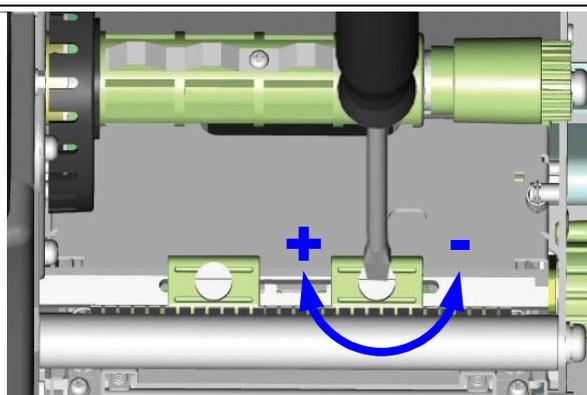
В случае использования различных материалов для этикеток и лент чернила могут распределяться неровным слоем. В случае отсутствия распечатанного изображения на одной из сторон бумаги или наличия складок на ленте давление печатающей головки следует отрегулировать с помощью пружинных блоков печатающей головки.

3. Переместите пружинные блоки печатающей головки, как показано на иллюстрации, чтобы изменить давление печатающей головки. Чем шире используемый материал, тем дальше необходимо переместить пружинные блоки печатающей головки.



В случае отсутствия улучшений качества необходимо изменить давление на этих пружинных блоках.

4. Поворот винта против часовой стрелки повышает давление, тогда как его поворот против часовой стрелки снижает давление.



## 6-6. Настройка щитка ленты

1. Использование различных материалов лент может привести к возникновению складок на ленте, что, в свою очередь, сказывается на результатах печати, что иллюстрируют примеры (а) и (б). Качество печати можно улучшить, регулируя винты щитка ленты.

Если результат печати выглядит как пример в (а), необходимо повернуть винт щитка ленты А по часовой стрелке. Если результат печати выглядит как пример в (б), необходимо повернуть винт щитка ленты В по часовой стрелке.



(а)

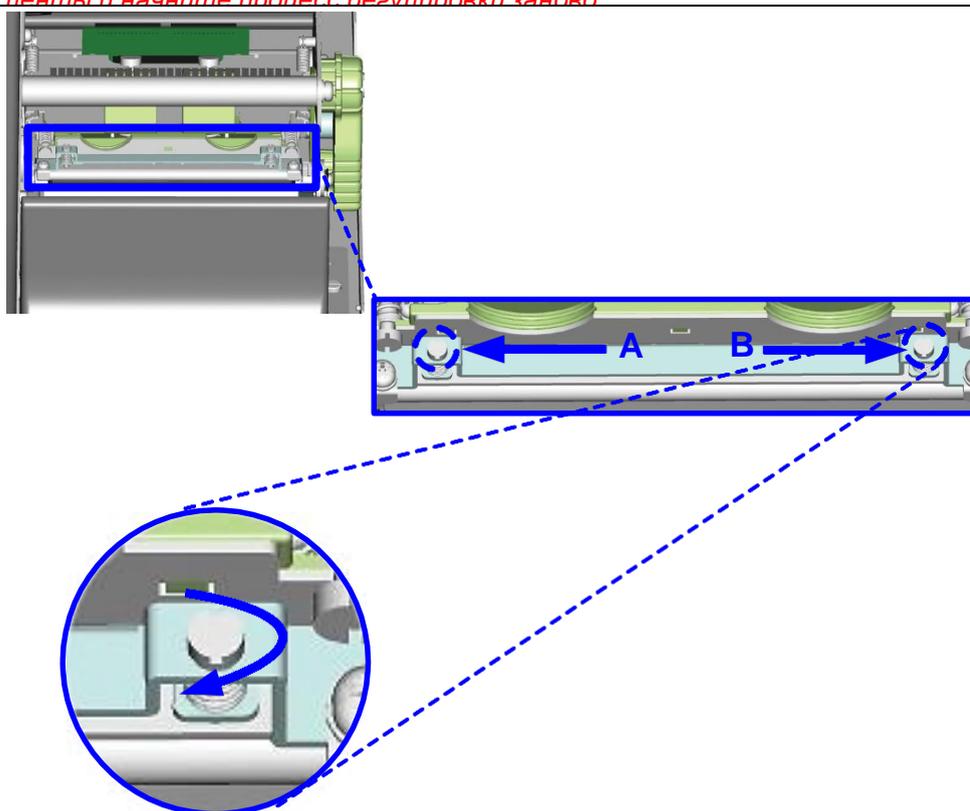


(б)

2. Для отслеживания изменений в качестве печати винты при регулировке следует поворачивать на пол-оборота за раз. Распечатайте тестовую страницу. При отсутствии изменений в качестве печати поверните винт еще на пол-оборота. Не поворачивайте регулировочный винт более, чем на два полных оборота.

### **[Примечание]**

*При повороте винта более, чем на два полных оборота подача бумаги может перестать работать как полагается. В этом случае полностью выверните винты щитка ленты и начните процесс регулировки заново.*

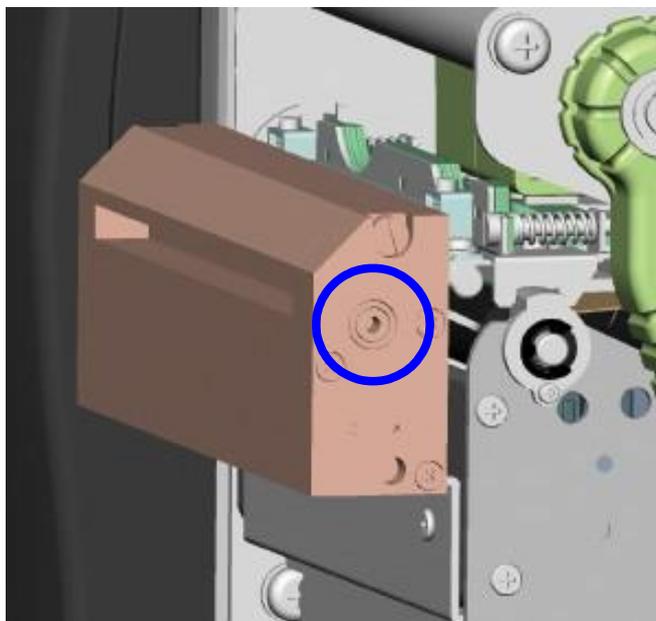


## 6-7. Регулировка резака

1. Винты с головкой под торцевой ключ для регулировки положения резака находятся на обеих его сторонах.
2. В случае затора бумаги резак не сможет работать нормально. Отключите принтер и используйте торцевой ключ (#М3) для поворота винтов под него.
3. Поверните ключ против часовой стрелки для удаления застрявшей бумаги.
4. После удаления застрявшей бумаги принтер можно включить обратно. Резак выполнит сброс автоматически.

### **【Примечание】**

*Длина материал для этикеток должна составлять минимум 30 мм, чтобы резак мог работать правильно.*



## 6-8. Устранение неисправностей

Проблема	Решение
Принтер включен, но ЖК-экран не загорается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Проверьте блок питания.</li> </ul>
ЖК-экран показывает значок уведомления, и печать прервана.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Проверьте настройки программного обеспечения (настройки драйвера) или коды команд.</li> <li>◆ Таблица, описывающая предупреждения об ошибках, находится в разделе <b>3-5. Предупреждения об ошибках.</b></li> <li>◆ Проверьте, нормально ли работает резак и выполняет ли он резку вообще. (Только если резак установлен).</li> </ul>
Материал для этикеток проходит через принтер, но изображений на нем не появляется.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Убедитесь, что материал для этикеток загружен правильной стороной вверх и является подходящим материалом.</li> <li>◆ Убедитесь, что лента загружена правильно.</li> </ul>
При печати происходят заторы материала для этикеток.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Очистите затор. Удалите материал для этикеток, оставшийся на термической печатающей головке, и очистите печатающую головку, используйте мягкую безворсовую ткань, смоченную спиртом.</li> </ul>
На части этикетки изображение не распечаталось или размыто.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Проверьте, нет ли на термической печатающей головке пыли или иной грязи (материала этикеток или остатков ленты).</li> <li>◆ Проверьте наличие ошибок в программном обеспечении.</li> <li>◆ Проверьте, нет ли складок на ленте.</li> <li>◆ Проверьте блок питания.</li> <li>◆ Запустите самотестирование (<b>Раздел 3-4</b>).</li> <li>◆ Проверьте качество материала для печати.</li> </ul>
Распечатанное изображение расположено неверно, или при печати пропускается этикетка.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Запустите функцию калибровки. (<b>Раздел 3-4</b>).</li> <li>◆ Проверьте параметр высоты этикетки.</li> <li>◆ Проверьте, не покрыт ли датчик пылью или бумагой.</li> <li>◆ Проверьте настройки направляющих для бумаги.</li> </ul>
Резак не отрезает этикетки прямо.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Проверьте, расположен ли резак прямо.</li> </ul>
Резак не отрезает этикетки полностью.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Проверьте, не является ли этикетка слишком толстой.</li> </ul>
При использовании резака этикетки не проходят через него или отрезаются неверно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Убедитесь, что резак установлен правильно.</li> <li>◆ Проверьте, правильно ли функционируют направляющие для бумаги.</li> </ul>
Отделитель не работает должным образом.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Проверьте, не покрыта ли отделитель пылью.</li> <li>◆ Проверьте, расположен ли резак правильно.</li> </ul>

### **【Примечание】**

*При возникновении любых проблем, не описанных здесь, обращайтесь к своему продавцу.*

# Приложение

## А. Интерфейсы

### Параллельный порт

Обмен с квитированием : DSTB отправляется принтеру, сигнал занятости управляющему компьютеру  
Интерфейсный кабель : Параллельный кабель, совместимый с компьютерами IBM  
Вывод : См. ниже

Штырек №	Функция	Передатчик
1	/Координационная линия	Компьютер / принтер
2-9	Данные 0-7	Компьютер
10	/Подтверждение	Принтер
11	Сигнал занятости	Принтер
12	/Бумага кончилась	Принтер
13	/Выберите	Принтер
14	/Автоматический перевод строки	Компьютер / принтер
15	N/C	
16	Заземление цепи сигнала	
17	Корпус	
18	+5 В, макс. 500 мА	
19-30	Заземление цепи сигнала	Компьютер
31	/Инициализация	Компьютер / принтер
32	/Ошибка	Принтер
33	Заземление цепи сигнала	
34-35	N/C	
36	/Выбор	Компьютер / принтер

### Последовательный порт

Настройки по умолчанию : Скорость передачи данных 9600, без бита четности, 8 битов данных, 1 стоповый бит, протокол XON/XOFF и RTS/CTS

Соединитель RS232 (9-контактный к 9-контактному)

Гнездо DB9		Штекер DB9
---	1	+5 В, макс. 500 мА
RXD	2	TXD
TXD	3	RXD
DTR	4	N/C
GND	5	GND
DSR	6	RTS
RTS	7	CTS
CTS	8	RTS
RI	9	N/C
Компьютер		Принтер

**【Примечание】** Общая мощность тока, идущего к параллельному и последовательному портам, не должна превышать 500 мА.

## USB-порт

Тип разъема : Тип Б

Штырек №	1	2	3	4
Функция	VBUS	D-	D+	GND

## Внутренний интерфейс

Пластина UART1			Модуль Ethernet		
N.C	1	1	N.C		
TXD	2	2	RXD		
RXD	3	3	TXD		
CTS	4	4	RTS		
GND	5	5	GND		
RTS	6	6	CTS		
E_MD	7	7	E_MD		
RTS	8	8	CTS		
E_RST	9	9	E_RST		
+5 B	10	10	+5 B		
GND	11	11	GND		
+5 B	12	12	+5 B		

Пластина UART2			Дополнительный модуль		
N.C	1	1	N.C		
TXD	2	2	RXD		
RXD	3	3	TXD		
CTS	4	4	RTS		
GND	5	5	GND		
RTS	6	6	CTS		
N.C	7	7	N.C		
RTS	8	8	CTS		
N.C	9	9	N.C		
+5 B	10	10	+5 B		
GND	11	11	GND		
+5 B	12	12	+5 B		

## Б. Работа с файлами

Файлы на обоих устройствах (карте памяти USB и внутренней флэш-памяти принтера) можно копировать и перемещать с помощью команд “~MCPY” и “~MMOV”, которые выполняют отpravку от программы GoLabel на ПК с помощью подключений через порт USB или порт Ethernet.

### Копирование

Синтаксис	~MCPY,s:o.x,d:o.x
Описание	Копирование файла из карты памяти USB во флэш-память или наоборот
Параметр	s = исходное устройство сохраненного объекта; ● “D” для карты памяти USB; “F” для внутренней флэш-памяти d = устройство назначения для сохраненного объекта; ● “D” для карты памяти USB; “F” для внутренней флэш-памяти o = имя объекта (имя файла); имя “o” заменяет “*” x = расширение (тип файла); тип “x” заменяется “*” или одним из следующих: D= база данных, A= шрифт для азиатского языка, C= шрифт TrueType, E= растровый шрифт, F= формат этикетки, G= графический элемент, S= последовательный файл, T= текст, V= таблица Unicode.
Пример	~MCPY,F:*.F,D:*.F (Копирование целых файлов форматов этикеток из флэш-памяти на карту памяти USB)  ~MCPY,D:*.G,F:*.G (Копирование целых файлов графики с карты памяти USB во флэш-память)  ~MCPY,D:*.*,F:*. * (Копирование всех файлов объектов с карты памяти USB во флэш-память)

### Перемещение

Синтаксис	~MMOV,s:o.x,d:o.x
Описание	Перемещение файлов из карты памяти USB во флэш-память или наоборот
Параметр	s = исходное устройство сохраненного объекта; ● “D” для карты памяти USB; “F” для внутренней флэш-памяти d = устройство назначения для сохраненного объекта; ● “D” для карты памяти USB; “F” для внутренней флэш-памяти o = имя объекта (имя файла); имя “o” заменяет “*” x = расширение (тип файла); тип “x” заменяется “*” или одним из следующих: D= база данных, A= шрифт для азиатского языка, C= шрифт TrueType, E= растровый шрифт, F= формат этикетки, G= графический элемент, S= последовательный файл, T= текст, V= таблица Unicode.
Пример	~MMOV,F:*.F,D:*.F (Перемещение целых файлов форматов этикеток из флэш-памяти на карту памяти USB)  ~MMOV,D:*.G,F:*.G (Перемещение целых файлов графики с карты памяти USB во флэш-память)  ~MMOV,D:*.*,F:*. * (Перемещение всех файлов объектов с карты памяти USB во флэш-память)